ٹائیٹل پیج طبع اوّل

الحمد لله الذی وفقنا لتالیف رسالتنا هذه التی الّفت
لافحام المولوی رسل بابا الامرتسری وتبکیته وفصل فیه
کل امر لتبکیته وسمیت

اتمام الحجّة

على الذی لجّ وزاغ

عن المحجّة

وطبعت فی مطبع گلزار محمدی فی بلدة لاهور سنة ۱۳۱۱ھ

تعداد جلد ۷۰۰ قیمت فی جلد ۳ر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

الحمد لله الذی یقیم حجته فی کل زمان، ویجدّ دملته فی کل اوان، ویبعث مصلحا عند کل فساد ویتاب الخلق منه هادٍ بعد هادٍ، ویمن علی عباده باراءة طرق سداد، ویسوّی الصراط للمتاهّبین - یهدی الخلق بکتابه الی اسراره ولا یسمح عقل بکشف استاره یلقی الروح علی من یشاء من عباده ویفتح علی من یشاء ابواب ارشاده فلا یغشاه درن ولا ینتطحه قرن ویدخله فی الطیّبین یدعو من یشاء ویطرد من یشاء ویجتبی من یشاء ویعطی من یشاء من نعماء عظمیٰ ویجعل رسالاته حیث یشاء ویعلم من بها احق واولیٰ، الناس کلّهم ضالّون الّا من هداه وکلهم میّتون الّا من احیاه وکلهم عمی الّا من اراه وکلهم جیاع الّا من غذاه و کلهم عطاش الّا من سقاه ومن لم یهده فلا یکون من المهتدین - والصلوٰة والسلام علی رسوله ومقبوله محمد خیر الرسل وخاتم النبیین، الذی جاء بالنور المنیر ونجّی الخلق من الظلام المبیر وخلّص السالکین من اعتیاص المسیر وهیّأ لهم زاداً غیر الیسیر واتی مُصْحَفاً مطهرة کشجرة طیبة اغتذی کل طالب بجنی عودها ورغبت کل فطرة سلیمة فی استشارة سعودها، وما بقی الا الذی کان شقی الازل ومن المحرومین، والسلام علی اٰله الطیبین الطاهرین - الذین اشرقت الارض بنورهم وظهر الحق بظهورهم ولا شك انهم کانوا بدور الامامة وجبال طرق الاستقامة ولا یعادیهم الّا من کان مورد اللعنة وزائغا عن المحجة ورحم الله رجلا جمع حبّهم مع حب الصحبة اجمعین، وعلی اصحابه وصفوة احبابه الذین کانوا له اتبع من ظلّه واطوع من

فعله تركوا بروق الدنيا وزينتها برؤية لعله ونهضوا الى ما امروا باذعان القلب وسعادة
السيرة وجاهدوا واتى الله على ضعف من المرية وما كانوا قاعدين تبتلوا الى الله
تبتيلا وجمعوا خزائن الآخرة وما ملكوا من الدنيا فتيلا وما مالوا الى امتراء
الميرة وبذلوا انفسهم لاشاعة الملة وقفوا ظلال رسول الله صلى الله عليه وسلم
حتى صاروا من الفانين شروا انفسهم ابتغاء مرضات الربّ اللطيف ورضوا
لمرضاته بمفارقة المالف والاليف وانحوا ابصارهم عن الدنيا وما فيها واخذتهم
جذبة عظمى فجذبوا الى الله رب العالمين۔

اما بعد فاعلم ان اخوة الاسلام يقتضي النصح وصدق الكلام ومن اعطى علما
من علوم فاخفاه كسرّ مكتوم فهو احد من الخائنين۔ وان العلوم لا تنتهي دقائقها
ولا تحصى حقائقها ولا مانع لظهورها ولا محاق لبدورها وكم من علم تُرك للآخرين۔
وقد علّمني ربّي من اسرار واخبرني من اخبار وجعلني **مجدّد** هذه المائة وخصّني
في علومه بالبسطة والسعة وجعلني لرسله من الوارثين۔ وكان من مفاتح تعليمه
وعطايا تفهيمه ان المسيح عيسى بن مريم **قد مات بموته الطبعي وتوفّى** كاخوانه
من المرسلين۔ وبشّرني وقال ان **المسيح الموعود** الذي يرقبونه والمهدي المسعود
الذي ينتظرونه هو انت نفعل ما نشاء فلا تكوننّ من الممترين۔ وقال **انا جعلناك
المسيح ابن مريم** ففضّ ختم سرّه وجعلني على دقائق الامر من المطّلعين۔ وتواترت
هذه **الالهامات** وتتابعت **البشارات** حتى صرت من المطمئنين ثم تخيّرتُ
طريق الحزامة ورجعتُ الى كتاب الله خفير طرق السلامة فوجدته عليه اوّل
الشاهدين۔ واىّ بيان يكون اوضح من بيانه **يعيسى انى متوفّيك** فانظر
هداك الله قبل توقيك وجعلك من المستبصرين۔

واكّده الله بقوله **فلمّا توفّيتني** ففكّر فيه يا من اذيتني وحسبتني
من الكافرين۔ وهذا نصّ لا يردّه قول مبار بآثار ولا يجرحه سهم ممار في مضمار ولا

ینکرہ الّا من کان من الظلمین۔ والذین غاض درّ افکارہم وضعفت جوازل انظارہم لا ینظرون الی کتاب اللہ وبیناتہ ویتیہون کرجل تبع جہلاتہ ویتکلمون کمجانین۔ یقولون ان لفظ التوفّی ما وضع لمعنی خاص بل عمت معانیہ وما احکمت مبانیہ وکذالک یکیدون کالمفترین۔ واذا قیل لہم ان ھٰذا اللفظ ما جاء فی القراٰن کتاب اللہ الرحمٰن الّا للاماتۃ وقبض الارواح المرجوعۃ لا لقبض الاجسام العنصریۃ فکیف تصرون علی معنی ما ثبت من کتاب اللہ وبیان خیر المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم قالوا اِنّا الفینا اٰباءنا علی عقیدتنا ولسنا بتارکیہا الی ابد الابدین۔

ثم اذا قیل لہم انّ خاتم النّبیین واصدق المفسرین فسّر ھٰذا لفظ التوفّی فی تفسیر ھٰذہ الاٰیۃ اعنی توفّیتنی کما لا یخفی علی اہل الدرایۃ وتبعہ ابن عباس لیقطع عرق الوسواس وقال متوفّیک ممیتُک فلمَ تترکون المعنی الذی ثبت من نبیّ کان اوّل المعصومین۔ ومن ابن عمّہ الذی کان من الراشدین المہدیّین۔ قالوا کیف نقبل ولم یعتقد بہذا اٰباؤنا الاولون۔ وما قالوا الّا ظلمًا وزورًا ومن الفریۃ ولم یحیطوا اٰراء سلف الامۃ الّا الذین قربوا منہم من المخطئین وما تبعوا الّا الذین ضلّوا من قبل من فیج اعوج ومن قوم محجوبین۔ فما زالوا اٰخذین باٰثارہم حتی حصحص الحق فرجع بعضہم متندمین۔ واَمّا الذین طبع اللہ علی قلوبہم فما کانوا ان یقبلوا الحق وما نفعہم وعظ الواعظین۔ والعلماء الراسخون یبکون علیہم ویجدونہم علی شفا حفرۃ نائمین۔

یٰحسرۃ علیہم لِمَ لا یفکرون فی انفسہم ان لفظ التوفّی لفظ قد اتضح معناہ من سلسلۃ شواہد القراٰن ثم من تفسیر نبی الانس ونبی الجان ثم من تفسیر صحابی جلیل الشان ومن فسر القراٰن برأیہ فہو لیس بمؤمن بل ہو اخ الشیطٰن فایّ حجۃ اوضح من ھٰذا ان کانوا مؤمنین۔ ولو جاز صرف الفاظ محکما من المعانی المرادۃ المتواترۃ لارتفع الامان عن اللغۃ والشرع بالکلیۃ وفسدت العقائد کلہا ونزلت اٰفات علی الملّۃ

والدین۔ وکلما وقع فی کلام العرب من الفاظ وجب علینا ان لا نحت معانیها من عند انفسنا ولا نقدم الاقل علی الاکثر الا عند قرینة یوجب تقدیمه عند اهل المعرفة وکذلک کانت سنن المجتهدین۔

ولما تفرقت الامّة علی ثلث و سبعین فرقة من الملّة وکل زعم انه من اهل السنة فایّ مخرج من هذه الاختلافات وایّ طریق الخلاص من الآفات من غیران نعتصم بحبل الله المتین۔ فعلیکم معاشر المؤمنین باتباع الفرقان ومن تبعه فقد نجا من طرق الخسران ففکروا الآن ان القرآن یتوفی المسیح ویکمل فیه البیان وما خالفه حدیث فی هذا المعنی بل فسرہ وزاد العرفان وتقرء فی البخاری والعینی وفضل الباری ان التوفّی هو الاماتة کما شهد ابن عبّاس بتوضیح البیان وسیّدنا الذی امام الانس ونبی الجان فایّ امرٍ بقی بعده یمعشر الاخوان وطوائف المسلمین۔

وقد اقرّ المسیح فی القرآن ان فساد امّته ما کان الا بعد موته فان کان عیسٰی لم یمت الی الآن فلزمك ان تقول ان النصاری ما افسدوا مذهبهم الی هذا الزمان والذین نحتوا معنی اٰخر للتوفّی فهو بعید عن التشقی وان هو الا من اهوائهم وفساد اٰرائهم ما انزل الله به من سلطان کما لا یخفی علی اهل الخبرة وقلبٍ یقظان وان لم ینتهوا حقدا او اصروا علی الکذب عمدا فلیخرجوا النا علی معناهم سندا اولیاتوا من الله ورسوله بشرح مستند ان کانوا صادقین۔ وقد عرفتم ان رسول الله صلی الله علیه وسلم ما تکلم بلفظ التوفّی الا فی معنی الاماتة وکان اعمق الناس علما واول المبصرین۔ وما جاء فی القرآن الّا لهذا المعنی فلا تحرفوا کلمات الله بخیال ادنی ولا تقولوا لما تصف السنتکم الکذب ذلک حق وهذا باطل واتقوا الله ان کنتم متقین۔

لم تتبعون غلطا ورجما بالغیب ولا تبغون تفسیر من هو منزه من العیب

وکان سید المعصومین۔ فاجتنبوا مثل هذه التعصبات واذکروا الموت یا دود الممات
اتترکون فی الدنیا فرحین۔ واذکروا یوما یتوفکم اللہ ثم ترجعون الیه فرادٰی
فرادٰی ولا ینصرکم من خالف الحق وعاد او تسئلون کالمجرمین۔
واما قول بعض الناس من الحمقٰی ان الاجماع قد انعقد علی رفع عیسٰی الی السموات
العلی بحیاته الجسمانی لا بحیاته الروحانی فاعلم ان هذا القول فاسد ومتاع کاسد
لا یشتریه الا من کان من الجاهلین۔ فان المراد من الاجماع اجماع
الصحابة وهو لیس بثابت فی هذه العقیدة وقد قال ابن عباس
متوفیك ممیتك فالموت ثابت وان لم یقبل عفریتك وقد سمعت یامن
اذیتنی ان اٰیة فلما توفیتنی تدل بدلالة قطعیة وعبارة واضحة ان الاماتة
التی ثبتت من تفسیر ابن عباس قد وقعت وتمت ولیس بواقع کما ظن بعض الناس
افانت تظن ان النصارٰی ما اشرکوا بربهم ولیسوا فی شرك کالاسارٰی وان اقررت بانهم
قد ضلوا واضلوا فلزمك الاقرار بان المسیح قد مات وفات فان ضلالتهم
کانت موقوفة علی وفات المسیح فتفکر ولا تجادل کالوقیح وهذا امر قد ثبت من
القراٰن ومن حدیث امام الانس ونبی الجان فلا تسمع روایة تخالفها وان
الحقیقة قد انکشفت فلا تلتفت الی من خالفها ولا تلتفت بعدها الی روایة
والراوی ولا تهلك نفسك من الدعاوی وفکر کالمتواضعین۔ هذا ما ذکرناك
من النبی والصحابة لنزیل عنك غشاوة الاسترابة واما حقیقة اجماع
الذین جاءوا بعدهم فنذکرك شیئا من کلمهم وان کنت من قبل من الغافلین۔
فاعلم ان الامام البخاری الذی کان رئیس المحدثین من فضل الباری
کان اول المقرین بوفات المسیح کما اشار الیه فی الصحیح فانه جمع الاٰیتین
لهذا المراد لیتظاهرا ویحصل القوة للاجتهاد وان کنت تزعم انه ما جمع الاٰیتین
المتباعدتین لهذه النیة وما کان له غرض لاثبات هذه العقیدة فبیّن لِمَ جمع

الاٰیتین ان کنت من ذوی العینین و ان لم تتبیّن و لن تبیّن فاتق الله ولا تصر علی طرق الفاسقین۔

ثم بعد **البخاری** انظروا یاذوی الابصار الی کتابکم المسلّم **مجمع البحار** فانہ ذکر اختلافات فی امر عیسیٰ علیہ السلام و قدم الحیات ثم قال **وقال مالک مات** فانظروا المجمع یا اھل الاٰراء وخذوا حظامن الحیاء ھذا ھو القول الذی تکفرون بہ وتقطعون ما امر الله بہ ان یوصل و باعدتم عن مقام الاتقاء الیس منکم رجل رشید یا معشر المفتتنین وجاء فی الطبرانی و المستدرک عن عائشة قالت قال رسول الله صلعم ان عیسےٰ بن مریم عاش عشرین ومائة سنة ثمّ بعد ھذہ الشہادات انظروا الی **ابن القیم** المحدّث المشہود لہ بالتدقیقات فانہ قال فی **مدارج السالکین** انّ **موسٰی وعیسےٰ** لوکاناحیّین ما وسعہم الّا اقتداء **خاتم النبیّین** ثم بعد ذلک انظروا فی الرسالة **الفوز الکبیر وفتح الخبیر** التی ھی تفسیر القراٰن باقوال خیر البریة وھی من ولی الله الدھلوی حکیم الملّة قال **متوفّیک ممیتک** ولم یقل غیرھا من الکلمة و لم یذکر معنے سواھا اتباعا المعنے خرج من مشکوٰة النبوة ثم انظر فی الکشاف واتق الله ولا تختر طرق الاعتساف کمجترئین۔

ثم بعد ذلک تعلمون عقیدة الفرق **المعتزلة** فانہم لا یعتقدون **بحیات عیسٰی** بل اقروا بموتہ وادخلوہ فی العقیدة ولا شک انہم من المذاھب الاسلامیة فان الامة قد افترقت بعد القرون الثلثة ولا ینکر افتراق ھذہ الملّة والمعتزلة احد من الطوائف المتفرقة وقال الامام عبد الوھاب الشعرانی المقبول عند الثقات فی کتابہ المعروف باسم الطبقات وکان سیدی افضل الدین رحمہ الله یقول کثیر من کلام الصوفیة لا یتمشی ظاھرہ الا علی قواعد المعتزلة والفلاسفة فالعاقل لا یبادر الی الانکار بمجرد عزاء ذلک الکلام الیہم بل ینظر و یتامل فی ادلتہم

ثم قال ورایت فی رسالۃ سیدی الشیخ محمد المغربی الشاذلی اعلم ان طریق القوم مبنی علی شہود الاثبات وعلی ما یقرب من طریق المعتزلۃ فی بعض الحالات هذا ما نقلنا من لواقح الانوار فتدبّر کالاخیار ولا تعرض کالاشرار ولا تختر سبیل المعتدین۔

وان قلت ان الاجماع قد انعقد علی عدم العمل بالمذاهب المخالفۃ للائمۃ الاربعۃ فقد بیّنا لک حقیقۃ الاجماع فلا تصل کالسباع وفکر کاولی التقوی والارتیاع وذکر قول الامام احمد الذی خاف اللہ واطاع قال من ادعی الاجماع فہو من الکاذبین۔ ومع ذلک نجد کثیرا من الاختلافات الجزئیۃ فی الائمۃ الاربعۃ ونجدها خارجۃ من اجماع الائمۃ فما تقول فی تلک المسائل وفی قائلہاء انت تقرّ بخوائلہا او انت تجوّز العمل علیہا والتمسک بہا ولا تحسبہا من خیالات المبتدعین۔ وانت تعلم ان الاجماع لیس معہا ومع اهلہا وکل ما هو خارج من الاجماع فہو عندک فاسد ومتاع کاسد وتحسب قائلہا من الملحدین الدجّالین۔ وان کنتَ تزعم ان الاجماع قد انعقد علی حیات عیسی المسیح بالسند الصحیح والبیان الصریح فہذا افتراء منک ومن امثالک الا لعنۃ اللہ علی الکذابین المفترین ایّہا المستعجلون لم تسعون مکذبین ومن اعظم المہالک تکذیب قوم کُشف علیہم ما لم یکشف علی غیرہم من دقائق سبیل الحق والیقین وکم من اناس ما اهلکہم الا ظنونہم وما اردٰہم الّا سبّ الصادقین۔ دخلوا حضرت اهل اللہ مجترئین وما کان لہم ان یدخلوہا الّا خائفین۔

وان المنکرین رموا کل سہم وتبعوا کل وہم فما وجدوا امقاما فی هذا المیدان وجاهدوا اکل جهد فما بقی عندهم سوی الهذیان فلما انثلت الکنائن ونفدت الخزائن ولم یبق مفر ولا مآب ولا تثنیۃ ولا ناب مالوا الی السبّ والتکفیر والمکر

والتزویر لعلهم یخلبون بهذا التدبیر حتی اجترء بعض الناس من وساوس الوسواس الخناس علی ان یخدع بعض العوام بصریر الاقلام فألّف کتابا لهذا المرام وقیّض القدر لهتك ستره انه اشاع الکتاب بشرط الانعام وزعم انه سکتنا وبکتنا وادی مراتب الافحام وصار من الغالبین۔ فنهضنا لنجم عود دعواه وماء سقیاه ونمزق الکذاب وبلواه ونری جنوده ما کانوا عنه غافلین۔

فان انعامه اوحش الذین هم کالانعام واعلامه اوهش بعض العیلام وما علموا اخبث قوله وضعف صوله وحسبوا سرابه کماء معین۔ وکنت الیت ان لا اتوجّه الا الی امرء ذی بال ولا اضیع الوقت لکل مناضل ونضال ورأیت تالیفه مملوّا من الجهلات ومشحونا من الخزعبلات ومجموعا من دیدن الغباوة وموضوعا من قریحة الشقاوة فمنعتنی عزة وقتی وجلالة همتی ان الطخ یدیّ بدم هذا الدود وابعد عن امر المقصود ولکنی رأیت انه یخدع کل غمر جاهل باراءة انعامه وترهات کلامه ولو صمتنا فلا شك انه یزید فی اجترامه ویخدع الناس بتزویر افحامه وانه ولج الفخ فنری ان ناخذه ثم نذبحه للجائعین وانه یطیر طیران الجراد لیاکل زرع رب العباد فرأینا التائید عین الحقیقة ومجاریها ان نصطاد هذه الجراد مع ذراریها وننجی الخلق من کید الخائنین. فو الذی حبانا بمحبته ودعانا الی تائید احبته انا لا نرغب فی عطاء هذا الرجل انعامه بل نحسبه فضولا کفضول کلامه وما نرید الا ان نریه جزاء اجترامه لئلا یغتر بعض الجهلة من المتعصّبین۔

فاعلم یامن الّف الکتاب ویطلب منا الجواب انا جئناك راغبین فی استماع دلائلك لننجیك من غوائلك ونُجیح اصل رذائلك ونریك انك من الخاطئین۔ وانت تعلم ان حمل الاثبات لیس علینا بل علی الذی ادعی الحیات ویقول ان عیسٰی ما مات ولیس من المیتین۔ فان حقیقة الادعاء اختیار طرق

الاستثناء بغير ادلة دالة على هذه الاراء اعنى ادخال اشياء كثيرة فى حكم واحد ثم اخراج شئ منه بغير وجه الاخراج و سبب شاهد و هذا تحريف لا ينكره صبى ولا غبى الا الذى كان من تعصبه كالمجنونين۔

فلذا تقرر هذا فنقول انا اذا نظرنا الى زمان بعث فيه المسيح فشهد النظر الصحيح انه كل من كان فى زمانه من اعدائه و احبّائه و جيرانه و اخوانه و خلانه و خالاته و امهاته و عمّاته و اخواته وكل من كان فى تلك البلدان و الديار والعمران كلهم ماتوا و ما نرى احدا منهم فى هذا الزمان فمن ادعى انّ عيسٰے بقى منهم حيًّا و ما دخل فى الموتٰى فقد استثنٰى فعليه ان يثبت هذا الدعوٰى و انت تعلم ان الادلة عند الحنفيين لاثبات ادعاء المدعين اربعة انواع كما لا يخفٰى على المتفقهين۔ الاول قطعى الثبوت و الدلالة وليس فيها شئ من الضعف و الكلالة كالاٰيات القراٰنية الصريحة و الاحاديث المتواترة الصحيحة بشرط كونها مستغنيةً من تاويلات المأولين ومنزهة عن تعارض وتناقض يوجب الضعف عند المحققين۔
الثانى قطعى الثبوت ظنّى الدلالة كالاٰيات و الاحاديث المأوّلة مع تحقق الصحة و الاصالة۔
الثالث ظنى الثبوت قطعى الدلالة كالاخبار الاحاد الصريحة مع قلّة القوة وشئ من الكلالة۔
الرابع ظنى الثبوت و الدلالة كالاخبار الاحاد المحتملة المعانى و المشتبهة۔

ولا يخفى ان الدليل القاطع القوى هو النوع الاول من الدلائل ولا يمكن من دونه اطمينان السائل انّ الظنّ لا يغنى من الحق شيئًا[1] ولا سبيل له الى يقين اصلا و لم ازل ارقب رجلا يدعى اليقين فى هٰذا الميدان و اتشوف الخبر فى اهل العدوان فما قام احد الى هذا الزمان بل فرّوا منى كالجبان فاودعتهم كاليائسين و انطلقت كالمتفردين الى ان جاء نى بعد تراخى الامد تلك رسالتك يا ضعيف البصر شديد الرمد ونظرت اليه نظرة و امعنت فيه طرفة فعرفت انه من سقط المتاع و مما يستوجب ان يخفى و لا يعرض كالبعاع و لو غشيك نور

[1] النجم: ۲۹

العرفان و امحنت کرجل له عینان لسترت عوارك وما دعوت الیه جارك ولکن الله اراد ان یخزیك ویری الخلق خزیك فبارزت واقبلت وفعلت ما فعلت وزورت و سوّلت وکتبت فی کتابك الانعام لترضی به الانعام۔ ولکن رتقت وما فتقت و خدعت فی کل ما نطقت وانّا نعلم انك لست من المتموّلین۔

ومع ذلك لا نعرف انك صادق الوعد ومن المتقین۔ بل نری خیانتك فی قولك کالفاسقین۔ فما الثقة بانك حین تُغلب وترتحد ستفی بما تعد وقد صار الغدر کالتجمیل فی حلیة هذ الجیل فان وردت غدیر الغدر فمن این ناخذ العین یا ضیق الصدر وما نرید ان ترجع الامر الی القضاة و نحتاج الی عون الولاة و نکون عرضة للمخاطرات و نعلم انك انت من بنی غبراء لا تملك بیضاء ولا صفراء فمن این یخرج العین مع خصاصتك و اقلالك وقلت مالك ومع ذلك للعزائم بدوات وللعدات معقبات و بیننا وبین النجز عقبات ولا نامن وعدکم یا حزب المبطلین۔ فان کنت من الصادقین لا من الکاذبین الغدارین وصدقت فی عهد انعامك وما نویت حنثا فی اقسامك فالامر الاحسن الذی یسرح غواشی الخطرات و یجیح اصل الشبهات ویهدی طریقا قاطع الخصومات ان تجمع **مال الانعام عند رئیس من الشرفاء الکرام** ونحن راضون ان تجمع عند الشیخ **غلام حسن** او الخواجه **یوسف شاه** او المیر **محمود شاه** قطعا للخصام و ناخذ منهم سندا فی هذا المرام فهل لك ان تجمع عینك عند رجل سواء بینی و بینك او لا تقصد سبیل المنصفین و انا لا نعلم مکنون طویتك فان کنت کتبت الرسالة من صحة نیتك لا من فساد طبیعتك فقم غیر وانٍ ولا لاوٍ الی عدوان و اعمل کما امرنا ان کنت من الصّدقین۔ و انّا جئنٰك مستعدین و لسنا من المعرضین ولا من الخائفین بل نسرب الاقدام ولو علی الضرغام ولا نخاف امثالك من الناس بل نحسبهم کالثعالب عند الباس و ازمعنا ان نفتش خباء تك و

ص۹

نستنفض حقيبتك ونحسر اللثام عن قربتك وقلما خلص كذاب او بورك له اختلاب وقد بقينا عاما لا نخشن كلاما ولا نجيب مكفرا ولواما وصبرنا ورأينا اجلخاما حتى الجأتنا مرارة الكلمات الى جزاء السيّئات وعلاج الحيّات بالعصىّ والصفات فقمنا لنهتك استار الكاذبين۔

فلا نلتفت الى القول العريض ونريد ان تبرز الينا بالصفر والبيض وتجمع **مبلغك عند احدٍ من الرجال الموصوفين** وتأمرهم ليعطوني مبلغك عند ما رأوك من المغلوبين فان لم تفعل فكذبك واضح وعذرك فاضح الا لعنة الله على الكاذبين **الا لعنة الله على الغادرين الناكثين الذين يقولون ولا يفعلون** ويعاهدون ولا ينجزون ولا يتكلمون الا كالخادعين المزورين فعليهم **لعنة الله والملئكة والناس اجمعين**۔ فاتق لعنة الله وانجز ما وعدت كالصادقين وان كنت لا تقدر على الايفاء وليس عندك مال كالامراء فاطلب **لعونك قوما** ياسون جراحك ويريشون جناحك فان كانوا من المصدّقين المعتقدين فيعينونك كالمريدين مع ان دين القوم جبر الكسير وفك الاسير واحترام العلماء واستنصاح النصحاء على انك لن تطالب بدرهم الا بعد شهادة حكم واما الحكم فلا بد من الحكمين بعد جمع العين وكلنا اليك هذا الخطب ولك كلما تختار اليابس او الرطب فان جعلت حكمين كاذبين فنقبلهما بالراس والعين ولا ننظر الى الكذب والمين۔ بيد اننا نستفسرهما بيمين الله ذى الجلال وعليهما ان يحلفوا اظهاراً لصدق المقال ثم نمهلهما الى عام ونمدّ يد المسئلة الى خبير علام فان لم تتبين الى تلك المدة امارة الاستجابة فنشهد الله انا نقر بصدقك من دون الاسترابة ونحسبك من الصادقين۔

صنا وأعجبني لم تصديت لتاليف الكتاب واىّ امر كتبت كالنادر العجاب بل جمعت فضلة اهل الفضول واتبعت جهلات الجهول وما قلت الا قولا قيل

من قبلك و نسیج بجهل اکبر من جهلك وما نطقت بل سرقت بضاعة الجاهلین۔
وما نری فی کلامك الا عبارتك التی نجد ریحه کسهك الحیتان المتعفنة ونتن
الجیفة المنتنة ونراه مملوا من تکلفات باردة رکیکة وضحکة الضاحکین فعلت
کل ذلك لرغفان المساجد و ابتغاء مرضات الخلق کالواجد لا لله رب العالمین
یا من ترك الصدق ومان قد نبذت الفرقان ولا تعلم الا الهذیان و تمشی
کالعمین۔ لا تعلم الا الاخلاق فی مسالك الزور و الانصلات فی سکك الشرور
ولا تتقی براثن الاسد وتسعی کالعمی والحور وانا کشفنا ظلامك ومزقنا کلامك
وستعرف بعد حین۔ اتؤمن بحیات المسیح کالجهول الوقیح وتحسبه کانه استثنی
من الاموات وما اقمت علیه دلیلا من البینات و المحکمات ولا من الاحادیث
المتواترة من خیر الکائنات فکذبت فی دعوی الاثبات وباعدت عن اصول
الفقه یا اخا الترهات ایها الجهول العجول المخطی المخذول تف و فکر برزاته
الحصات ما اوردت دلیلا علی دعوی الحیات وما اتبعت الا الظنیات بل
الوهمیات ونتیجة الاشکال لا یزید علی المقدمات فاذا کانت المقدمتان ظنیتین
فالنتیجة ظنیة کما لا یخفی علی ذوی العینین وان کنت لا تفهم هذه الدقائق
ولا تدرك هذه الحقائق فسل الذین من اولی الابصار الرامقة والبصائر الرائقة و
انظر بعین غیرك ان کنت لا تنظر بعینك فی سیرك و استنزل الری من سحاب
الاغیار ان کنت محروما من در الامطار۔ الا تعلم یا مسکین ان قولك یعارض
بینات القرآن ویخالف محکمات الفرقان وقد تبین معنی التوفی من لسان
سید الانس و نبی الجان وصحابته ذوی الفهم والعرفان وای فضل لمعنی العوام
بعد ما حصحص المعنی من خیر الانام ومن یاباه الا من کان من الفاسقین۔
فتندم علی ما فرطت فی جنب الله وبیناته و اتبعت المتشابهات و اعرضت
عن محکماته ووثبت کخلیع الرسن وترکت الحق کعبدة الوثن وانی نظرت رسالتك

الفینة بعد الفینة فما وجدتها الا راقصة کالقینة و واللّٰہ انها خالیة عن صدق المقال و مملوة من اباطیل الدجال فعلیك ان تنقد المبلغ فی الحال لنریك کذبك و نوصلك الی دار النکال و علیك ان تجمع مالك عند امین الذی کان ضمینا بیقین و الّا فکیف نوقن انا نقطف جناك اذا بطلنا دعواك و اریناك شقاك یا اسیر المتربة لست من اهل الثروة بل من عجزة الجهلة فاترك شنشنة القحة واجمع المال وجانب طرق الفریة و التعلة فواهالك ان کنت من الصادقین الطالبین و اهامنك ان کنت من المعرضین المحتالین۔ وقد اوصینا و استقصینا و نحتنا تنقیح من ید عوا خا الرشد و یکشف طرق السدد و اکملنا التبلیغ للّٰہ الاحد و ننظر الاٰن اتجمع المال و تری العهد و الایمان او تری الغدر و تتبع الشیطان کالمفسدین۔

و واللّٰہ الذی ینزل المطر من الغمام و یخرج الثمر من الاکمام انی ما نهضت لطمع فی الانعام بل لاخزاء اللئام لیتبیّن الحق ولیستبین سبیل المجرمین و ان اللّٰہ مع المتقین۔ و واللّٰہ الذی اعطے الانسان عقلًا و فکرًا لقد جئت شیئًا نکرا و ابقیت لك فی المخزیات ذکرا و قد کتبنا من قبل اشتهارا و وعدنا للمجیبین انعاما و اقررنا اقرارا فما قام احد للجواب و سکتوا کالبهائم و الدواب و طارت نفوسهم شعاعا و ارعدت فرائصهم ارتیاعا و اکبّوا علی وجوههم متندمین۔

افانت اعلم منهم او انت من المجانین۔ انهم کانوا اشد کیدا منك فی الکلام بل انت لهم کالتلام فکان اٰخر امرهم خزی و خذلان و قهر رب العلمین۔ ان اللّٰہ اذا اراد خزی قوم فیعادون اولیاءه و یؤذون احباءه و یلحنون اصفیاءه فیبارزهم اللّٰہ للحرب و یصرف وجههم بالضرب و یجعلهم من المخذولین۔ الا تفکرون فی انفسهم ان اللّٰہ ینزل نصرته لنا بجمیع اصنافها و یاتی الارض ینقصها من اطرافها و یحفظنا بایدی العنایة و یسترنا بملاحف الحمایة فلا یضرنا کید المفسدین یعلم من کان له و من کان لغیره و ینظر کل ماش فی سیره ولا یهدی قوما مسرفین و یبیر الفاسقین

ویمحوا اسماء المفترین من ادیم الارضین۔ ھو الغیور المنتقم ویحلم عمل المفسد الفتان ویاخذ المفترین باقرب الازمان۔ فینزل رجزہ اسرع من تصافح الاجفان۔ فتوبوا کالذین خافوا قہر الرحمٰن۔ و انابوا قبل مجیئ یوم الخسران وغیروا ما فی انفسھم ابتغاء لمرضات اللّٰہ یمعشر اھل العدوان۔ اطلبوا الرحم وھو ارحم الراحمین۔ فتندم یا مغرور علی جھلاتک و اعتذر من فرطاتک و فکر فی خسرانک و انحطاط عرضک و انکشاف سترک و ازدجر کالخائفین۔

و اعلم انہ من نھض لیستقری اثر حیات عیسٰی فما ھو الا کجادع مارن انفہ بموسی فان الفساد کل الفساد ظھر من ظن حیات المسیح و اسودت الارض من ھذا الاعتقاد القبیح ومع ذٰلک لا تقدرون علی ایراد دلیل علی الحیات تاخذون باقوال الناس ولا تقبلون قول اللّٰہ و سید الکائنات وتعلمون انہ **من فسر القراٰن برأیہ و اصاب فقد اخطأ** ثم تتبعون اھواءکم ولا تتقون من ذرء و برء و تتکلمون کالمجترئین۔ و اذا قرء علیکم اٰیات الفرقان فلا تقبلونھا و ان قرء نصف القراٰن و ان عرض غیرہ فتقبلونہ مستبشرین۔

لا تلتفتون الی کتاب اللّٰہ الرحمٰن وتسعون الی غیرہ فرحین۔ ولیت شعری کیف یجوز الاتکاء علی غیر القراٰن بعد ما رأینا بینات الفرقان۔ اتوصلکم غیر القراٰن الی الیقین والاذعان **فاتوا بدلیل ان کنتم صٰدقین۔ یحسرۃ علی اعدائنا انھم صرفوا النظر عن صحف اللّٰہ الرحمٰن** وما طلبوا معارفھا کطلاب العرفان وافنوا زمانھم وعمرھم فی اقوال لا توصلھم الی روضات الاذعان۔ ولا تسقیھم من ینابیع مطھرۃ للایمان وما نری اقوالھم الا کصوا غین باللسان فیامعشر العمی والعور اتقوا اللّٰہ ولا تجترءوا علی المعاصی والفجور وتخیّروا طریقا لا تخشون فیہ مس عیف ولا ضرب سیف ولا حمۃ لاسع ولا انۃ واد و اسع وقوموا للّٰہ قانتین۔ وفکروا فی قولی ھل صدقت فیما نطقت اوملت فیما قلت وتفکروا کالخاشعین۔ مالکم لا تستعلاون

لقبول الحجة وتزيغون عن المحجة تركضون فی امتراء المیرة ولها تترکون اقارب العشیرة وما اری فیکم مَنْ تَرَکَ للّٰہ الاقارب والاحباب وجدّ فی الدین وداب۔ لم لا تتادبون باداب الصلحاء ولا تقتدون بطرق الاتقیاء انکرتم الحق وما رأیتم سقیاہ وما وطئتم حصاہ وما استشرفتم اقصاہ وترکتم الفرقان وھُداہ وکنتم قوماً عادین۔

یا اھل الفساد والعناد اتقوا اللّٰہ ربّ العباد این ذھب تقاکم واضلکم علمکم وما وقاکم لا تفھمون القراٰن ولا تمسون الفرقان فاین غارت من اباکم واین ذھب ریاکم ما اجد کلامکم موسسا علی التقوی واجد قلوبکم متدنسة بالطغوی۔ فما بال قرب کان لھا کمثلکم الملاح وما بال ارض یحرثھا کحزن بکم الفلاح۔ ولا شک انکم اعداء الدین وعدا الشرع المتین۔ ونعلم ان قصر الاسلام منکم ومن ایدیکم عفا ولم یبق منه الّا شفا ولولا رحمة ربّی لاحاطه الدجی وکان اللّٰہ حافظه وھو خیر الحافظین۔

الا تنظرون انکم کم فجّ سلکتم وکم رجل اھلکتم وکم بدع ابتدعتم وکم قوم خدعتم وکم عرض اختلستم وکم ثعلب افترستم امّا الاٰن فالحق قد بان ورحم الرب الرحیم واستنار اللیل البھیم وانار الدین القویم وظھر امر اللّٰہ وکنتم کارھین۔ ان اللّٰہ فی کل یوم نظرة فنظر الدین رحمة ووجدہ غرضا لسھام الاعداء وکالوحید الطرید فی البیداء فاقامنی برحمة خاصة فی ایام اقلال وخصاصة لیجعل المسلمین من المنعمین ویعطیھم ما لم یعط لاٰبائھم ویرحم الضعفاء وھو ارحم الراحمین۔

وما قمت بھذا المقام الا بامر قدیر یبعث الامام ویعلم الایام حکیم علیم یری ایام الغی والضلال وصر اصر الفساد فی النساء والرجال۔ تناھی الخلق فی التخطی الی الخطایا وعقروا امطا المطایا ودفنوا الحق فی الزوایا ولمع الباطل کالمرایا فرای ھذا کله ربّ البرایا فبعث عبدا من العباد عند وقت الفساد اعجبتم من فضله یا جمر العناد۔ فلا تتکاء وا علی الظنون وللّٰہ اسرار کالدر المکنون

مـ۱۳ـ

یبلی عبادہ فی کل زمان وکل یوم ھو فی شان و اقسم بعلام المخفیات ومعین الصادقین و الصادقات انی من اللہ رب الکائنات ترتعد الارض من عظمتہ وتنشق السماء من ھیبتہ وما کان لکاذب ملعون ان یعیش عمرا مع فریتہ فاتقوا اللہ وجلال حضرتہ المریبق فیکم ذرۃ من التقوی انسیتم وعظ کف اللسان وخوف العقبی۔ یا ایھا الظانون ظن السوء تعالوا ولا تفروا من الضوء یا قوم انی من اللہ انی من اللہ انی من اللہ و اشھد ربی انی من اللہ اومن باللہ و کتابہ الفرقان و بکل ما ثبت من سید الانس ونبی الجان وقد بعثت علی راس المائۃ لاجدد الدین و انور وجہ الملۃ واللہ علی ذلک شھید ویعلم من ھو شقی و سعید۔ فاتقوا اللہ یا معشر المستعجلین الیس فیکم رجل من الخاشعین۔ اتصولون علی الاسود ولا تمیزون المقبول من المردود وفی الامۃ قوم یلحقون بالافراد ویکلمھم ربھم بالمحبۃ و الوداد ویعادی من عاداھم ویوالی من والاھم ویطعمھم ویسقیھم و یکون فیھم وعلیھم ولھم ویحاطون من رب العلمین۔ لھم اسرار من ربھم لا یعلمھا غیرھم ویشرب قلبھم ھوی المحبوب ویوصلون الی المطلوب بنور باطنھم و یترک ظاھرھم فی الملومین فطوبی لفتی یاتم باداءبھم وتنکسر جبائر مکرہ فی جنابھم ویسرج جواد الصدق لصحبتہ الصادقین۔

ھذا ما کتبنا والفنا لک الکتاب فاذا وصلک فامل الجواب وحاصل الکلام انا قائمون للخصام لنذیقک جزاء السھام ومن اذی الاحرار باد نفسہ و ابار فاسمع منی المقال انی ارقب ان تجمع المال فاذا جمعت و اتممت السوال فاعلم ان احمد قد صال واراک الوبال و النکال۔ یا مسکین ان موت عیسٰی من البدیھیات و انکارہ اکبر الجھلات ولکن صدء قلبک وغلظ الحجاب فردت وتقاذفت بک الابواب فلا تصغی الی العظات و یؤذیک الحق کالکلم المحفظات و اسر ذلک

تباهيك بكتابك وهو اصل تبابك و انی عرفت سرك و معماه و ان لم يدر القوم معناه وما تريد الا ان تفتتن قلوب السفهاء و تخدع الجهلاء لتكون لك عزة فی الاشقياء وتفوز فی الاهواء وهذا خاتمة الكلام فتدبر كالعقلاء ولا تقعد كالعمين۔

هداك الله هل ترضی الحواما ۔۔۔ لكی تستجلبن منهم حطاما

وهل فی ملّة الاسلام اثر ۔۔۔ من الكلم التی تبری خصاما

أعندك حجة اجماع قوم ۔۔۔ اضاعوا الحق جهلا واهتضاما

ومثلك امة قتلت حسينا ۔۔۔ اذا وجدت كمنفرد اماما

تمّت

مولوی رسل بابا صاحب امرتسری کے رسالہ حیات المسیح پر ایک اور نظر

اور نیز ہزار روپیہ انعامی جمع کرانے کے لئے درخواست

ہم ابھی بیان کر چکے ہیں کہ ان دنوں میں مولوی صاحب مندرج العنوان نے ایک کتاب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زندگی ثابت کرنے کے لئے لکھی ہے جس کا نام حیات المسیح رکھا ہے۔ لیکن اگر یہ پوچھا جائے کہ انہوں نے باوجود اسقدر محنت اٹھانے اور وقت ضائع کرنے کے ثابت کیا کیا ہے تو ایک منصف آدمی یہی جواب دیگا کہ کچھ نہیں۔ اگر مولوی صاحب موصوف کی نیت بخیر ہوتی اور اُن کے اس کاروبار کی علّت غائی حق الامر کی تحقیق ہوتی نہ کچھ اور تو وہ اس رسالہ کے لکھنے سے پہلے قرآن شریف کی اُن آیات بیّنات کو غور سے پڑھ لیتے جن سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات ایسی صاف طور پر ثابت ہو رہی ہے کہ گویا وہ ہماری آنکھوں کے سامنے فوت ہو گئے اور دفن کئے گئے۔ لیکن افسوس کہ مولوی صاحب موصوف ان محکم اور بیّن آیات سے آنکھ بند کر کے گذر گئے۔ اور بعض دوسری آیات میں تحریف کر کے اور اپنی طرف سے اور فقرے اُن کے ساتھ ملا کر عوام کو یہ دکھلانا چاہا کہ گویا اُن آیتوں سے حضرت عیسیٰ کی حیات کا پتہ لگتا ہے۔ لیکن اگر مولوی صاحب کی اس مفتریانہ کارروائی سے کچھ ثابت ہوتا بھی

ہے تو بس یہی کہ انکی فطرت میں یہودیوں کی صفات کا خمیر بھی موجود ہے ورنہ یہ کسی نیک بخت آدمی کا کام نہیں ہے کہ قرآن کریم کی ظاہر ترکیب کو توڑ مروڑ کر اور آیات کے غیر منفک تعلقات کو ایک دوسری سے الگ کر کے اور بعض فقرے اپنی طرف سے زائد کر کے کوئی امر ثابت کرنا چاہے اگر اِسی بات کا نام ثبوت ہے تو کونسا امر ہے جو ثابت نہیں ہو سکتا۔ بلکہ ہر یک ملحد اور بے ایمان اپنے مقاصد اسی طرح ثابت کر سکتا ہے۔ اس بات کو کون نہیں جانتا کہ ایک کتاب کے معنے اُسی صورت میں اس کتاب کے معنے کہلاتے ہیں کہ جب اسکی ترتیب اور تعلقات فقرات اور سیاق سباق محفوظ رکھ کر کئے جائیں۔ لیکن اگر اس کتاب کی ترکیب کو ہی زیر و زبر کیا جائے اور عبارت کے اعضا کو ایک دوسرے سے الگ کر دیا جائے اور نہایت دلیری کر کے بعض فقرات اپنی طرف سے ملا دیئے جائیں تو پھر ایسی خود ساختہ عبارت سے اگر کوئی مُدعا ثابت کرنا چاہیں تو کیا یہ وُہی یہودیانہ تحریف نہیں ہے جس کی وجہ سے قرآن کریم میں ایسے لوگ سُور اور بندر کہلائے جنہوں نے اسی طرح توریت میں ملحدانہ کارروائیاں کی تھیں۔ اگر ایسے ہی خائنانہ تصرفات اور تحریفات سے حضرت مسیح کی زندگی ثابت ہو سکتی ہے تو پھر ہمیں تو اقرار کرنا چاہیئے کہ حضرت مسیح کی زندگی ثابت ہو گئی۔ مگر اس بات کا کیا علاج کہ خُدا تعالیٰ نے ایسے محرفوں کا نام خنزیر اور بوزنہ رکھا ہے اور اُن پر لعنت بھیجی ہے اور اُن کی صحبت سے پرہیز اور اجتناب کرنے کا حکم ہے۔ یہ بات یاد رکھنی چاہیئے کہ ہم الٰہی کلام کی کسی آیت میں تغییر اور تبدیل اور تقدیم اور تاخیر اور فقرات تراشی کے مجاز نہیں ہیں مگر صرف اُس صورت میں کہ جب خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا کیا ہو اور یہ ثابت ہو جائے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ بذاتِ خود ایسی تغییر اور تبدیل کی ہو اور جبتک ایسا ثابت نہ ہو تو ہم قرآن کی ترصیع اور ترتیب کو زیر و زبر نہیں کر سکتے اور نہ اُس میں اپنی طرف سے بعض فقرات ملا سکتے ہیں۔ اور اگر ایسا کریں تو عنداللہ مجرم اور قابل مواخذہ ہیں۔ اَب ناظرین خود مولوی صاحب موصوف کی کتاب کو دیکھ لیں کہ کیا وُہ ایسی ہی کارروائیوں سے پُر ہے یا کہیں انہوں نے ایسا بھی کیا ہے کہ قرآن کریم کی کوئی آیت ایسے طور سے پیش کی ہے کہ اپنی طرف سے نہیں بلکہ ثابت کر کے دکھلا دیا ہے کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث سے اس

ص ۱۵

آیت کے معنے حضرت مسیح کی حیات ہی ثابت ہوتی ہے اور تکلّفات اور تحریفات سے کام نہیں لیا۔ ہمیں نہ مولوی رسل بابا صاحب سے کچھ ضد اور عناد ہے نہ کسی اور مولوی صاحب سے۔ اگر وہ بیہودیانہ روش پر نہ چلیں اور صحیح استدلال سے کام لیں تو پھر ثابت شدہ امر کو قبول نہ کرنا بے ایمانی ہے۔ اگر کوئی تعصّبات سے الگ ہو کر اس بات میں فکر کرے کہ حقیقتیں کیونکر ثابت ہوتی ہیں اور انکے ثبوت کے لئے قاعدہ کیا ہے تو وہ سمجھ سکتا ہے کہ خدائے تعالیٰ نے ایسا قاعدہ صرف ایک ہی رکھا ہے اور وہ یہ ہے کہ صاف اور صریح اور بدیہی امور کو نظری امور کے ثابت کرنے کے لئے بطور دلائل کے استعمال کیا جائے اور اگر ایسے امر کو بطور دلیل کے پیش کریں کہ وہ خود نظری اور مشتبہ امر ہے جو تکلّفات اور تاویلات اور تحریفات سے گھڑا گیا ہے تو اس کو دلیل نہ کہیں گے بلکہ وہ ایک الگ دعویٰ ہے جو خود دلیل کا محتاج ہے۔ افسوس کہ ہمارے سادہ لوح مولوی دلیل اور دعویٰ میں بھی فرق نہیں کر سکتے۔ اور اگر کسی دعویٰ پر دلیل طلب کی جائے تو ایک اور دعویٰ پیش کر دیتے ہیں اور نہیں سمجھتے کہ وہ خود محتاج ثبوت ایسا ہی ہے جیسا کہ پہلا دعویٰ۔ ہم نے اپنے مخالف الرائے مولوی صاحبوں سے حضرت مسیح علیہ السلام کی حیات ممات کے بارے میں صرف ایک ہی سوال کیا تھا۔ اگر ایمانداری سے اس سوال میں غور کرتے تو انکی ہدایت کے لئے ایک ہی سوال کافی تھا مگر کسی کو ہدایت پانے کی خواہش ہوتی تو غور بھی کرتا۔ سوال یہ تھا کہ اللہ جلشانہ نے قرآن کریم میں حضرت مسیح علیہ السلام کی نسبت دو جگہ توفّی کا لفظ استعمال کیا ہے اور یہ لفظ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں بھی قرآن کریم میں آیا ہے اور ایسا ہی حضرت یوسف علیہ السلام کی دُعا میں بھی یہی لفظ اللہ جلشانہ نے ذکر فرمایا ہے اور کتنے اور مقامات میں بھی موجود ہے۔ اور اُن تمام مقامات پر نظر ڈالنے سے ایک منصف مزاج آدمی پُورے اطمینان سے سمجھ سکتا ہے کہ توفّی کے معنے ہر جگہ قبض روح اور مارنے کے ہیں نہ اور کچھ۔ کتب حدیث میں بھی یہی محاورہ بھرا ہوا ہے کتب حدیث میں توفّی کے لفظ کو صدہا جگہ پاؤ گے مگر کیا کوئی ثابت کر سکتا ہے کہ بجز مارنے کے کسی اور معنے پر بھی استعمال ہوا ہے ہرگز نہیں۔ بلکہ اگر ایک اُمّی آدمی عرب کو کہا جائے کہ تُوُفِّيَ زَيْدٌ تو وُہ اس فقرہ سے یہی سمجھے گا کہ زید وفات پا گیا۔ خیر عربوں کا عام محاورہ بھی جانے دو خود آنحضرت

۱۶

صلی اللہ علیہ وسلم کے ملفوظات مبارکہ سے بھی یہی ثابت ہوتا ہے کہ جب کوئی صحابی یا آپ کے عزیزوں میں سے فوت ہوتا تو آپؐ توفّی کے لفظ سے ہی اسکی وفات ظاہر کرتے تھے اور جب آنجناب صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی تو صحابہ نے بھی توفّی کے لفظ سے ہی آپ کی وفات ظاہر کی۔ اسی طرح حضرت ابوبکرؓ کی وفات حضرت عمرؓ کی وفات۔ غرض تمام صحابہ کی وفات توفّی کے لفظ سے ہی تقریرًا تحریرًا بیان ہوئی اور مسلمانوں کی وفات کے لئے یہ لفظ ایک عزّت کا قرار پایا تو پھر جب مسیحؑ پر یہی وارد ہوا تو کیوں اسکے خود تراشیدہ معنے لئے جاتے ہیں۔ اگر یہ عام محاورہ کا فیصلہ منظور نہیں تو دوسرا طریق فیصلہ یہ ہے کہ یہ دیکھا جائے کہ جو مسیح کے متعلق قرآنی آیات میں توفّی کا لفظ موجود ہے اسکے معنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے کیا کئے ہیں۔ چنانچہ ہم نے یہ تحقیقات بھی کی تو بعد دریافت ثابت ہوا کہ صحیح بخاری میں یعنی کتاب التفسیر میں آیت فلمّا توفّیتنی کے معنے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے مارنا ہی لکھا ہے* اور پھر اسی موقعہ پر آیت انّی متوفّیك کے معنے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ممیتك درج ہیں یعنے اے عیسٰی میں تجھے مارنیوالا ہوں۔ اب ان حضرات مولویوں سے کوئی پوچھے کہ پہلا فیصلہ تو تم نے منظور نہ کیا مگر صحابہ کا فیصلہ اور خاصکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ قبول نہ کرنا اور پھر بھی کہتے رہنا کہ توفّی کے اور معنے ہیں ایمانداری ہے یا بے ایمانی۔ ایسے تعصب پر بھی ہزار حیف کہ ایک لفظ کے معنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منہ سے بھی سُنکر قبول نہ کریں بلکہ کوئی اور معنے تراشیں اور اس فیصلہ کو منظور نہ رکھیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کر دیا ہے اور اپنی نزاع کو اللہ اور رسول کی طرف ردّ نہ کریں بلکہ ارسطو اور افلاطون کی منطق سے مدد لیں۔ یہ طریق صلحاء کا نہیں ہے البتہ اشقیاء ہمیشہ ایسا ہی کرتے ہیں۔ ہمارے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت سے اور کوئی بڑھ کر شہادت نہیں ہمارا تو اس بات کو سُنکر بدن کانپ جاتا ہے کہ جب ایک شخص کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ پیش کیا جائے تو وُہ اس کو قبول نہیں کرتا اور دُوسری طرف بہکتا پھرتا ہے۔ پھر نہ معلوم ان حضرات

* حاشیہ طبرانی اور مستدرک میں حضرت عائشہؓ سے یہ حدیث ہے کہ رسُول اللہ صلعم نے اپنی وفات کی بیماری میں فرمایا کہ عیسٰی بن مریم ایک سَو بیس برس تک جیتا رہا۔

کے کس قسم کے ایمان ہیں کہ نہ قرآن کریم کا فیصلہ ان کی نظر میں کچھ چیز ہے نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ نہ صحابہ کی تفسیر۔ یہ کیسا زمانہ آگیا کہ مولوی کہلا کر اللہ رسول کو چھوڑتے جاتے ہیں۔ اور اگر بہت تنگ کیا جائے اور کہا جائے کہ جس حالت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے توفی کے معنے مارنا کر دیئے ہیں تو پھر کیوں آپ لوگ قبول نہیں کرتے تو آخری جواب اُن حضرات کا یہ ہے کہ حضرت مسیح کی زندگی پر اجماع ہو چکا ہے پھر ہم کیونکر قبول کرلیں مگر یہ عذر بھی بدتر از گناہ اور نہایت مکروہ چالاکی اور بے ادبی ہے۔ کیونکہ جس اجماع میں ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم داخل نہیں ہیں بلکہ اُسکے صریح مخالف ہیں وُہ اجماع کیسا اور کیا حقیقت رکھتا ہے۔ ماسوا اسکے اجماع کا دعویٰ بھی سراسر جھوٹ اور افترا ہے۔ دیکھو کتاب مجمع بحار الانوار جلد اوّل صفحہ ۲۸۶ جو اسمیں حَکَمًا کے لفظ کی شرح میں لکھا ہے ینزل (ای ینزل عیسٰے) حَکَمًا ای حاکما بھذہ الشریعۃ لا نبیا والاکثر ان عیسٰے لم یمت وقال مالك مات وھو ابن ثلث وثلثین سنۃ یعنے عیسٰے ایسی حالت میں نازل ہوگا جو اس شریعت کے مطابق حکم کریگا نہ نبی ہو کر۔ اور اکثر کا یہ قول ہے کہ عیسٰے نہیں مرا۔ اور امام مالک نے کہا ہے کہ عیسٰے مر گیا اور وہ تینتیس ۳۳ برس کا تھا جب فوت ہوا۔ اب دیکھو کہ امام مالکؒ کس شان اور مرتبہ کا امام اور خیر القرون کے زمانہ کا اور کروڑ ہا آدمی ان کے پَیرو ہیں۔ جب انہیں کا یہ مذہب ہوا تو گویا یہ کہنا چاہیئے کہ کروڑ ہا عالم فاضل اور متقی اور اہل ولایت جو سچے پَیرو حضرت امام صاحب کے تھے انکا یہی مذہب تھا کہ حضرت عیسیٰؑ فوت ہو گئے ہیں کیونکہ ممکن نہیں کہ سچا پیرو اپنے امام کی مخالفت کرے خاصکر ایسے امر میں جو نہ صرف امام کا قول بلکہ خدا کا قول رسول کا قول صحابہ کا قول تابعین کا تبع تابعین کا قول ہے۔ اب ذرہ شرم کرنا چاہیئے کہ جب ایسا عظیم الشان امام جو تمام ائمہ حدیث سے پہلے ظہور پذیر ہوا اور تمام احادیث نبویہ پر گویا ایک دائرہ کی طرح محیط تھا جب اسی کا یہ مذہب ہو تو کسقدر حیا کے برخلاف ہے کہ ایسے مسئلہ میں اجماع کا نام لیں افسوس کہ حضرات مولوی صاحبان عوام کو دھوکہ تو دیتے ہیں مگر بولنے کے وقت یہ خیال نہیں کرتے کہ دُنیا تمام اندھی نہیں کتابوں کو دیکھنے والے اور خیانتوں کو ثابت کرنے والے بھی تو اسی قوم میں موجود ہیں۔ یہ نام کے مُولوی جب دیکھتے ہیں کہ نصوص قرآنیہ اور حدیثیہ کے

مـ۱۷ـ

پیش کرنے سے عاجز آگئے اور گریز گاہ باقی نہیں رہا اور کوئی حجت ہاتھ میں نہیں تو ناچار ہو کر کہہ دیتے
ہیں کہ اسپر اجماع ہے کسی نے سچ کہا ہے کہ ملاّ آں باشد کہ بند نشود اگرچہ دروغ گوید۔ یہ حضرات یہ بھی
جانتے ہیں کہ خود اجماع کے معنوں میں ہی اختلاف ہے۔ بعض صحابہ تک ہی محدود رکھتے ہیں۔ بعض
قرون ثلثہ تک بعض ائمہ اربعہ تک مگر صحابہ اور ائمہ کا حال تو معلوم ہو چکا اور اجماع کے توڑنے
کے لئے ایک فرد کا باہر رہنا بھی کافی ہوتا ہے چہ جائیکہ امام مالک رضی اللہ عنہ جیسا عظیم الشان امام
جس کے قول کے کروڑہا آدمی تابع ہوں گے حضرت عیسٰے کی وفات کا صریح قائل ہو! اور پھر یہ لوگ
کہیں کہ انکی حیات پر اجماع ہے۔ شرم۔ شرم۔ شرم۔ اور اجماع کے بارے میں امام احمد رضی اللہ
عنہ کا قول نہایت تحقیق اور انصاف پر مبنی ہے وہ فرماتے ہیں کہ جو شخص اجماع کا دعویٰ کرے وہ جھوٹا
ہے۔ اِس سے معلوم ہوا کہ مسلمانوں کے لئے سچّی اور کامل دستاویز قرآن اور حدیث ہی ہے باقی ہمہ ہیچ۔
مگر جو حدیث قرآن کی بینات محکمات کے مخالف ہوگی اور اس کے قصص کے برخلاف کوئی قصہ بیان
کرے گی۔ وہ دراصل حدیث نہیں ہوگی کوئی محرّف قول ہوگا یا سرے سے موضوع اور جعلی۔ اور ایسی
حدیث بلاشبہ ردّ کے لائق ہوگی۔ لیکن یہ خدا تعالیٰ کا فضل اور کرم ہے کہ مسئلہ وفات مسیح میں کسی جگہ
حدیث نے قرآن شریف کی مخالفت نہیں کی بلکہ تصدیق کی۔ قرآن میں متوفیك آیا ہے حدیث میں
ممیتك آگیا ہے۔ قرآن میں فلما توفّیتنی آیا حدیث میں رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہی لفظ
فلما توفّیتنی بغیر تغییر و تبدیل کے اپنے پر وارد کر کے ظاہر فرمادیا کہ اسکے معنے مارنا ہے نہ اور کچھ
اور نبی کی شان سے بعید ہے کہ خدا تعالیٰ کے مرادی معنوں کی تحریف کرے۔ اور ایک آیت قرآن شریف
کی جسکے معنے خدا تعالیٰ کے نزدیک زندہ اُٹھا لینا ہو اسی کو اپنی طرف منسوب کر کے اسکے معنے مار دینا
کر دیوے یہ تو خیانت اور تحریف ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اس گندی کارروائی کو
منسوب کرنا میرے نزدیک اوّل درجہ کا فسق بلکہ کفر کے قریب قریب ہے۔ افسوس کہ حضرت عیسٰے کی زندگی
ثابت کرنے کے لئے ان خیانت پیشہ مولویوں کی کہاں تک نوبت پہنچی ہے کہ نعوذ باللہ آنحضرت صلے اللہ
علیہ وسلم کو بھی محرّف القرآن ٹھہرایا بجز اسکے کیا کہیں کہ لعنتُ اللہ علی الخائنین الکاذبین یہ بات
نہایت سیدھی اور صاف تھی کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت فلما توفّیتنی کو اسی طرح اپنی

ص ۱۸

ذات کی نسبت منسوب کر لیا جیساکہ وُہ آیت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کیطرف منسوب تھی اور منسوب کرنے کے وقت یہ نہ فرمایا کہ اس آیت کو جب حضرت عیسٰی کی طرف منسوب کریں تو اسکے اور معنے ہونگے اور جب میری طرف منسوب ہو تو اسکے اور معنے ہیں۔ حالانکہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نیت میں کوئی معنوی تغییر و تبدیل ہوتی تو رفع فتنہ کے لئے یہ عین فرض تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس تشبیہ و تمثیل کے موقعہ پر فرما دیتے کہ میرے اس بیان سے کہیں یُوں نہ سمجھ لینا کہ جس طرح میں قیامت کے دن فلما توفیتنی کہکر جناب الٰہی میں ظاہر کرونگا کہ بگڑنے والے لوگ میری وفات کے بعد بگڑے۔ اسی طرح حضرت مسیح بھی فلما توفیتنی کہکر یہی کہیں گے کہ میری وفات کے بعد میری اُمّت کے لوگ بگڑے کیونکہ فلما توفیتنی سے مَیں تو اپنا وفات پانا مراد رکھتا ہوں لیکن مسیح کی زبان سے جب فلما توفیتنی نکلیگا تو اس سے وفات پانا مراد نہیں ہوگا بلکہ زندہ اُٹھایا جانا مراد ہوگا۔ لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرق کرکے نہیں دکھلایا جس سے قطعی طور پر ثابت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں موقعوں پر ایک ہی معنے مُراد لئے ہیں۔ پس اَب ذرہ آنکھ کھولکر دیکھ لینا چاہیئے کہ جبکہ فلما توفیتنی کے لفظ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عیسٰے دونوں شریک ہیں گویا یہ آیت دونوں کے حق میں وارد ہے تو اس آیت کے خواہ کوئی معنے کرو دونوں اس میں شریک ہوں گے۔ سو اگر تم یہ کہو کہ اِس جگہ توفّی کے معنے زندہ آسمان پر اُٹھایا جانا مراد ہے تو تمہیں اقرار کرنا پڑے گا کہ اس زندہ اُٹھائے جانے میں حضرت عیسٰی کی کچھ خصوصیت نہیں بلکہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی زندہ آسمان پر اُٹھائے گئے ہیں۔ کیونکہ آیت میں دونوں کی مساوی شراکت ہے۔ لیکن یہ تو معلوم ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم زندہ آسمان پر نہیں اُٹھائے گئے بلکہ وفات پا گئے ہیں اور مدینہ منورہ میں آپ کی قبر مبارک موجود ہے تو پھر اس سے تو بہرحال ماننا پڑا کہ حضرت عیسٰی بھی وفات پا گئے ہیں۔ اور لطف تو یہ کہ حضرت عیسٰی کی بھی بلاد شام میں قبر موجود ہے اور ہم زیادہ صفائی کے لئے اِس جگہ حاشیہ میں اخویم حبّی فی اللہ سیّد مولوی محمد السعیدی طرابلسی کی شہادت درج کرتے ہیں اور وہ طرابلس بلاد شام کے رہنے والے ہیں اور انہیں کی حدود میں حضرت

صہ ۱۹

عیسیٰ علیہ السلام کی قبر ہے[1]۔ اور اگر کہو کہ وہ قبر جعلی ہے تو اس جعل کا ثبوت دینا چاہیئے۔ اور ثابت کرنا چاہیئے کہ کس وقت یہ جعل بنایا گیا ہے اور اس صورت میں دُوسرے انبیاء کی قبروں کی نسبت بھی تسلی نہیں رہے گی اور امان اُٹھ جائیگا۔ اور کہنا پڑیگا کہ شاید وُہ تمام قبریں جعلی ہی ہوں۔ بہرحال آیت فلما توفّیتنی سے بہی معنے ثابت ہُوئے کہ مار دیا۔ بعض نادان نام کے مولوی کہتے ہیں کہ یہ تو سچ ہے کہ اس آیت فلما توفّیتنی کے مارنا ہی معنے ہیں نہ اور کچھ لیکن وُہ موت نزول کے بعد وُقوع میں آئے گی اور ابتک واقع نہیں ہوئی۔

لیکن افسوس کہ یہ نادان نہیں سمجھتے کہ اس طور سے آیت کے معنے فاسد ہو جاتے ہیں۔ کیونکہ آیت کے معنے تو یہ ہیں کہ حضرت عیسیٰ جناب الٰہی میں عرض کرینگے کہ میری اُمّت کے لوگ میرے مرنے کے بعد بگڑے ہیں۔ یعنی جبتک میں زندہ تھا وہ سب صراطِ مستقیم پر قائم تھے اور میرے مرنے کے بعد میری اُمّت بگڑی۔ نہ میری زندگی میں۔

سو اگر یہ کہا جائے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ابتک فوت نہیں ہوئے تو ساتھ ہی یہ بھی اقرار کرنا پڑیگا کہ اُن کی اُمّت بھی ابتک بگڑی نہیں۔ کیونکہ آیت اپنے منطوق سے صاف

---

[1] جب مَیں نے حضرت عیسےٰ علیہ السلام کی نسبت حضرت سید مولوی محمد السعیدی طرابلسی الشامی سے بذریعہ خط دریافت کیا تو انہوں نے میرے خط کے جواب میں یہ خط لکھا جس کو میں ذیل میں معہ ترجمہ لکھتا ہوں۔

صہ ۱۹

یا حضرۃ مولانا و امامنا السلام علیکم و رحمۃ اللہ و برکاتہ نسأل اللہ الشافی ان یشفیکم اما ما سألتم عن قبر عیسٰی علیہ السلام و حالات اُخریٰ مما یتعلق بہ فابیّنہ مفصلاً فی حضرتکم وھو ان عیسےٰ علیہ السلام وُلد فی بیت لحم و بینہ و بین بلدۃ القدس ثلثۃ اقواس و قبرہ فی بلدۃ القدس و الی الآن موجود وھنالک کنیسۃ وھی اکبر الکنائس من کنائس النصاریٰ و داخلھا قبر عیسٰی علیہ السلام کما ھو مشھود و فی تلک الکنیسۃ ایضاً قبر اُمّہ مریم ولکن کل من القبرین علیحدۃ وکان اسم بلدۃ القدس فی عھد بنی اسرائیل یروشلم و یقال ایضاً اورشلیم و سُمّیت من بعد المسیح ایلیاء و من بعد الفتوح الاسلامیۃ الی ھذا الوقت اسمھا القدس و الاعاجم تسمیھا بیت المقدس

بتلا رہی ہے کہ اُمّت نہیں بگڑے گی جبتک وہ فوت نہ ہو جائیں۔ اور فوت کا لفظ یا یوں کہو کہ مَرنے کی حقیقت کھُلی کھُلی ہے جس کو سارا جہان جانتا ہے۔ اور وہ یہ کہ جب ایک انسان کو فوت شدہ کہیں گے تو اُس سے یہی مُراد ہوگی کہ ملک الموت نے اُسکی رُوح کو قبض کرکے بدن سے علیحدہ کر دیا ہے۔ اَب منصفین انصافاً بتلاویں کہ حضرت عیسٰے کی وفات پر اِس سے زیادہ تر کیا ثبوت ہوگا اور کیا دُنیا میں اِس سے زیادہ تر منطقی فیصلہ ممکن ہے جو اِس آیت نے کر دیا پھر اسکے مقابل پر یہودیوں کی طرح خدا تعالیٰ کی پاک کلام کو تحریف کرکے اور گندے دل کے ساتھ اپنی طرف سے اسکے معنے گھڑنا اگر فسق اور الحاد کا طریق نہیں ہے تو اور کیا ہے۔ انصاف یہ تھا کہ اگر اِس قطعی اور یقینی ثبوت کو ماننا نہیں تھا تو اسکو توڑ کر دکھلاتے۔ مگر ہمارے مخالفوں نے ایسا نہیں کیا اور تاویلات رکیکہ کرکے اور سچّائی کے راہوں کو بکلّی چھوڑ کر ہم پر ثابت کر دیا کہ ان کو سچّائی کی کچھ بھی پروا نہیں ہے۔

اُنہوں نے انکار حیات عیسٰی کو کلمۂ کفر تو ٹھہرایا مگر آنکھ کھول کر نہ دیکھا کہ قرآن اور نبی آخر الزمان دونوں متفق اللفظ و اللسان حضرت عیسٰی کی وفات کے قائل ہیں۔ امام مالک

(بقیہ حاشیہ) و اما عدة امیال الفصل بینها و بین طرابلس فلا اعلمها تحقیقا نعم یعلم تقریبا نظرا علی الطرق و المنازل۔ و تختلف الطرق۔ الطریق الاول من طرابلس الی بیروت فمن طرابلس الی بیروت منزلین متوسطین (و قدر المنزل عندنا من الصباح الی قریب العصر) و من بیروت الی صیدا منزل واحد و من صیدا الی حیفا منزل واحد و من حیفا الی عکا منزل واحد و من عکا الی سور منزل واحد و یقال لبلاد الشام سوریه نسبةً الی تلک البلدة فی القدیم۔ ثم من سور الی یافا منزل کبیر و هی علی ساحل البحر و منها الی القدس منزل صغیر و الآن صنع الریل منها الی القدس و یصل القاصد من یافا الی القدس فی اقل من ساعة فعدة المسافة من طرابلس الی القدس تسعة ایام مع الراحة و الیها طرق من طرابلس و اقربها طریق البحر بحیث لو رکب الانسان من طرابلس بالمرکب الناری

جیسے جلیل الشان امام قائل وفات ہو گئے۔ اور امام بخاری جیسے مقبول الزمان امام حدیث نے محض وفات کے ثابت کرنے کے لئے دو متفرق مقامات کی آیتوں کو ایک جگہ جمع کیا۔ ابن قیم جیسے محدث نے مدارج السالکین میں وفات کا اقرار کر دیا۔ ایسا ہی علامہ شیخ علی بن احمد نے اپنی کتاب سراج منیر میں اُن کی وفات کی تصریح کی۔ معتزلہ کے بڑے بڑے علماء وفات کے قائل گذر گئے۔ پر ابھی تک ہمارے مخالفوں کی نظر میں حضرت عیسٰے کی حیات پر اجماع ہی رہا۔ یہ خوب اجماع ہے۔ خداتعالیٰ اِن لوگوں کے حال پر رحم کرے یہ تو حد سے گذر گئے۔ جو باتیں اللہ اور رسول کے قول سے ثابت ہوتی ہیں اُنہیں کو کلمات کفر قرار دیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

اَب ہم اس تقریر کو زیادہ طول دینا نہیں چاہتے اور نہ ہم جتلانا چاہتے ہیں کہ مولوی رسل بابا صاحب کا رسالہ حیات المسیح کس قدر بے بنیاد اور واہیات باتوں سے پُر ہے لیکن نہایت ضروری امر جسکے لئے ہم نے یہ رسالہ لکھا ہے یہ ہے کہ مولوی صاحب موصوف نے اپنے رسالہ مذکورہ میں محض عوام کا دِل خوش کرنے کے لئے یہ چند لفظ بھی مُنہ سے نکال دیئے

بقیہ حاشیہ

یصل الی یافا بیوم ولیلة ومنھا الی القدس ساعة فی الرمل والسلام علیکم ورحمة اللہ و برکاتہ ادام اللہ وجودکم وحفظکم وایدکم ونصرکم علی اعدائکم۔ اٰمین۔

کتبہ خادمکم محمد السعیدی الطرابلسی عفا اللہ عنہ

ترجمہ اے حضرت مولانا و امامنا السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ میں خداتعالیٰ سے چاہتا ہوں کہ آپکو شفا بخشے۔ (میری بیماری کی حالت میں یہ خط شامی صاحب کا آیا تھا) جو کچھ آپنے عیسٰے علیہ السلام کی قبر اور دوسرے حالات کے متعلق سوال کیا ہے سو مَیں آپکی خدمت میں مفصل بیان کرتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ حضرت عیسٰے علیہ السلام بیت اللحم میں پیدا ہوئے اور بیت اللحم اور بلدہ قدس میں تین کوس کا فاصلہ ہے اور حضرت عیسٰے علیہ السلام کی قبر بلدہ قدس میں ہے اور ابتک موجود ہے اور اُسپر ایک گرجا بنا ہوا ہے اور وہ گرجا تمام گرجاؤں سے بڑا ہے اور اسکے اندر حضرت عیسٰے کی قبر ہے اور اسی گرجا میں حضرت مریم صدیقہ کی قبر ہے اور دونوں قبریں علیحدہ علیحدہ ہیں۔ اور بنی اسرائیل کے عہد میں بلدہ قدس کا نام یروشلم تھا اور اسکو اورشلم بھی کہتے ہیں! اور حضرت عیسٰے کے فوت ہونے کے بعد اس شہر کا نام ایلیا رکھا گیا اور پھر فتوح اسلامیہ کے بعد اِسوقت تک اس شہر کا نام

صہ ۲۱

ہیں کہ اگر ہمارے دلائل حیاتِ مسیح توڑ کر دکھلادیں تو ہم ہزار روپیہ دینگے۔ اگرچہ دلائل کا حال تو معلوم ہے کہ مولوی صاحب موصوف نے ناحق چند ورق سیاہ کر کے ایک قدیم پردہ اپنا فاش کیا اور ایسی بیہودہ باتیں لکھیں کہ بجز دو نام کے ہم تیسرا نام اُنکا رکھ ہی نہیں سکتے۔ یعنے یا تو وہ صرف دعاوی ہیں جنکو دلیل کہنا بیجا اور حمق ہے۔ اور یا یہودیوں کی طرح قرآن شریف کی تحریف ہے اس سے زیادہ کچھ نہیں۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ اُن کے دل میں بھی یہ یقین جما ہوا ہے کہ میری کتاب میں کچھ نہیں اِسلئے انہوں نے اس پردہ پوشی کے لئے آخر کتاب کے کہہ بھی دیا ہے کہ میری کتاب سمجھ میں نہیں آئے گی۔ جبتک کوئی سبقًا سبقًا مجھ سے نہ پڑھے۔ یہ کیوں کہا۔ صرف اسلئے کہ انکو معلوم تھا کہ میری کتاب دلائل شافیہ سے محض خالی اور طبل تہی ہے۔ اور ضرور جاننے والے جان جائینگے کہ اِس میں کچھ نہیں۔ لہذا تعلیق بالمحال کی طرح اُنہوں نے یہ کہدیا کہ وہ دلائل جو مَیں نے لکھے ہیں ایسے پوشیدہ ہیں کہ وہ ہریک کو نظر نہیں آئیں گے اور صرف میری

صـ۲۲

بقیہ حاشیہ: اقدس کے نام سے مشہور ہے اور عجمی لوگ اسکو بیت المقدس کے نام سے بولتے ہیں۔ مگر طرابلس اور قدس میں جو فاصلہ ہے میں تحقیقی طور پر اُسکو بتلا نہیں سکتا کہ کس قدر ہے ہاں راہوں اور منزلوں کے لحاظ سے تقریبًا معلوم ہے۔ اور طرابلس سے قدس کیطرف جانے کے کئی راہ ہیں۔ ایک راہ یہ ہے کہ طرابلس سے بیروت کو جائیں اور طرابلس سے بیروت تک دو متوسط منزلیں ہیں۔ اور ہم لوگ منزل اسکو کہتے ہیں جو صبح سے عصر تک سفر کیا جائے اور پھر بیروت سے صیدا تک ایک منزل ہے اور صیدا سے حیفا تک ایک منزل اور حیفا سے عکا تک ایک منزل اور عکا سے سور تک ایک منزل اور بلاد شام کو سوریہ اسی نسبت کی وجہ سے کہتے ہیں یعنی اِس بلدہ قدیمہ کیطرف منسوب کر کے سوریہ نام رکھتے ہیں پھر سور سے یافا تک ایک منزل کبیر ہے اور یافا بحر کے کنارے پر ہے اور یافا سے قدس تک ایک چھوٹی سی منزل ہے۔ اور اب یافا سے قدس تک ریل طیار ہوگئی ہے۔ اور اگر ایک مسافر یافا سے قدس کیطرف سفر کرے تو ایک گھنٹہ سے پہلے پہنچ جاتا ہے۔ سو اِس حساب سے طرابلس سے قدس تک نو۹ دن کا سفر آرام کے ساتھ ہے مگر سمندر کا راہ نہایت قریب ہے۔ اور اگر انسان اگن بوٹ میں بیٹھ کر طرابلس سے قدس کو جانا چاہے تو یافا تک صرف ایک دن اور رات میں پہنچ جائیگا۔ اور یافا سے قدس تک صرف ایک گھنٹہ کے اندر۔ والسلام۔ خدا آپکو سلامت رکھے اور نگہبان اور مددگار ہو اور دشمنوں پر فتح بخشے۔ آمین۔ منہ۔

صـ۲۲

زبان اُنکی گنگی رہیگی اور جبتک کوئی میرے دروازہ پر ایک مدت ٹھہر کر اور میری شاگردی اختیار کر کے اس مجموعہ بکواس کو سبقاً سبقاً مجھ سے نہ پڑھے تب تک ممکن ہی نہیں کہ ان اوراق پراگندہ سے کچھ حاصل ہوسکے۔ اے فضول گو مولوی اگر تیرے دلائل ایسے ہی گور میں پڑے ہوئے اور تاریکی میں اُترے ہُوئے ہیں کہ وُہ تیری کتاب میں ایک زندہ ثبوت کی طرح اپنا وجود بتلا ہی نہیں سکتے تو ایسی بیہودہ اور فضول کتاب کے بنانے کی ضرورت ہی کیا تھی جب تجھے خود معلوم تھا کہ دلائل نہایت نکمّے اور بے معنی ہیں یہانتک کہ تیرے زبانی بکواس کے سوا بے نشان ہیں تو ایسی کتاب کا لکھنا ہی بے سُود تھا۔ بلکہ ان کا دلائل نام رکھنا ہی بے محل اور جائے شرم اور یاوہ گوئی میں داخل ہے۔

اگرچہ اِس پُرفتن دُنیا میں ہزاروں طرح کے فریب ہو رہے ہیں مگر ایسا فریب کسی نے کم سُنا ہوگا کہ جو اس مولوی رسل بابا صاحب نے کیا کہ دلائل سمجھنے کے لئے شاگردی اور سبقاً سبقاً کتاب پڑھنے کی شرط لگادی اور دِل میں یقین کرلیا کہ یہ تو کسی دانا سے ہرگز نہیں ہوگا کہ ایک نادان غبی کی شاگردی اختیار کرے اور اس کے شیطانی رسالہ کو سبقاً سبقاً اس سے پڑھے اس اُمید سے کہ حضرت مسیح کی زندگی کے دلائل ایسے پوشیدہ طور پر اسکی کتاب میں چھپے ہوئے ہیں کہ تمام دُنیا اپنی آنکھوں سے ان کو دیکھ نہیں سکتی اور نہ اُن کے رسالہ میں اُنکا کچھ پتا لگا سکتی ہے۔ اگرچہ ہزار یا کروڑ مرتبہ پڑھے اور نہ رسالہ میں اُن کا کچھ پتہ لگ سکتا ہے کہ کہاں ہیں۔ صرف مصنّف کی رہنمائی سے نظر آسکتے ہیں۔ ورنہ قیامت تک پتہ لگنے سے نومیدی ہے۔

اے ناظرین کیا آپ لوگوں نے کبھی اس سے پہلے بھی کوئی ایسی کتاب سُنی ہے جس کے دلائل کتاب میں درج ہو کر پھر بھی مصنّف کے پیٹ میں رہی۔ افسوس کہ آج کل کے ہمارے مولویوں میں ایسی ہی بیہودہ مکاریاں پائی جاتی ہیں جن سے مخالفین کو ہنسی اور ٹھٹھے کا موقعہ ملتا ہے۔ اسکی وجہ یہی ہے کہ جو فاضل اور عالم اور واقعی اہل علم ہیں۔ وہ تو ان کوتہ اندیشوں اور نادانوں سے کنارہ کر کے ہماری طرف آتے جاتے ہیں۔ رہے نام کے مولوی جو اُردو بھی

۲۳ ص

اچھی طرح لکھ نہیں سکتے اور قرآن کریم اور احادیث سے بیخبر ہیں وہ صرف آبائی تقلید کی وجہ سے
ہمارے ایسے مخالف ہوگئے ہیں کہ خدا جانے ہم نے ان کے کس باپ دادے کو قتل کر دیا ہے۔
ان لوگوں کا رات دن کا وظیفہ گالیاں اور ٹھٹھا اور تکفیر ہے گویا کبھی مرنا نہیں۔ کبھی پوچھے جانا
نہیں کہ تم نے کیوں مسلمانوں کو کافر کہا۔ خدا تعالیٰ سے لڑائی کر رہے ہیں ضد سے باز نہیں
آتے۔ مگر ضرور تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ پیشگوئی بھی پوری ہوتی کہ مہدی معہود
یعنی وہی مسیح موعود جب ظہور کریگا۔ تو اُس وقت کے مولوی اُس پر فتوائے کفر لکھیں گے۔
اور پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ وہ لوگ فتویٰ لکھنے والے تمام دُنیا کے
شریروں سے بدتر ہونگے اور رُوئے زمین پر ایسا کوئی بھی فاسق نہیں ہوگا جیسا کہ وہ۔
اور ہرگز قبول نہیں کرینگے مگر نفاق سے! افسوس کہ ان سادہ لوحوں کو اتنی بھی سمجھ نہیں کہ
جو شخص اللہ اور رسول کے قول کے مطابق کہتا ہے وہ کیونکر کافر ہو جائیگا۔ کیا کوئی شخص
اِس بات کو قبول کرلے گا کہ وہ ہزارہا اکابر اور اہل اللہ جو تیرہ سو برس تک یعنی اِن دنوں تک
حضرت عیسےٰ کا فوت ہو جانا مانتے چلے آئے وہ سب کافر ہی ہیں۔ اور نعوذ باللہ امام مالک
رضی اللہ عنہ بھی کافر ہیں جنہوں نے کروڑہا اپنے پیرؤں کو یہی تعلیم دی! اور نعوذ باللہ امام
بخاری بھی کافر جنہوں نے حضرت عیسےٰ کی موت کے بارے میں اپنے صحیح میں ایک
خاص باب باندھا۔ ابن قیم بھی کافر جنہوں نے انکو حضرت موسیٰ کی طرح موتیٰ میں داخل کیا۔
اور ان بزرگوں کے مسلمان جاننے والے بھی سب کافر۔ اور معتزلہ تمام کافر جنکا مذہب
ہی یہی ہے کہ حضرت عیسےٰ درحقیقت فوت ہو گئے۔

اے بھلے مانس مولویو کیا تمہیں ایک دن موت نہیں آئے گی جو شوخی اور چالاکی کی راہ
سے سارے جہان کو کافر بنا دیا خدا تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ جو تمہیں السلام علیکم کہے اُسکو یہ مت
کہو کہ لَسْتَ مُؤْمِنًا یعنی اس کو کافر مت سمجھو وہ تو مسلمان ہے۔ لیکن تم نے اُنکو کافر ٹھہرایا
جو تمام ایمانی عقاید میں تمہارے شریک ہیں۔ اہل قبلہ ہیں اور شرک سے بیزار اور مدارِ
نجات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پَیروی جانتے ہیں۔ اور پَیروی سے مُنہ پھیرنے والے

کو لعنتی اور جہنمی اور ناری سمجھتے ہیں۔ اے شریر مولویو ذرہ مرنے کے بعد دیکھنا کہ اس جلد بازی کی شرارت کا تمہیں کیا پھل ملتا ہے۔ کیا تم نے ہمارا سینہ چاک کیا اور دیکھ لیا کہ اندر کفر ہے ایمان نہیں اور سینہ سیاہ ہے روشن نہیں۔ ذرہ صبر کرو اس دُنیا کی عمر کچھ بہت لمبی نہیں۔

تمہارے نزدیک صرف چند فتنہ انگیز مولوی جو اسلام کے لئے جائے عار ہیں مسلمان ہیں اور باقی سارا جہان کافر۔ افسوس کہ یہ لوگ کس قدر سخت دِل ہو گئے۔ کیسے پردے ان کے دِلوں پر پڑ گئے۔ یا الٰہی اِس اُمّت پر رحم کر اور ان مولویوں کی شرّ سے اُنکو بچالے۔ اور اگر یہ ہدایت کے لائق ہیں تو انکی ہدایت کر ورنہ ان کو زمین پر سے اُٹھالے تا زیادہ شر نہ پھیلے اور یہ لوگ درحقیقت مولوی بھی تو نہیں ہیں تبھی تو ہم نے ان لوگوں کے سرگروہ اور امام الفتن اور اُستاد شیخ محمد حسین بطالوی کو اپنے رسالہ نور الحق میں مخاطب کر کے کہا ہے کہ اگر اس کو عربیّت میں کوئی حصّہ نصیب ہے تو اس رسالہ کی نظیر بنا کر پیش کرے اور پانچہزار روپیہ انعام پاوے مگر شیخ نے اس طرف مُنہ بھی نہیں کیا حالانکہ شیخ مذکور ان تمام لوگوں کیلئے بطور استاد کے ہے اور اُسی کی تحریکوں سے یہ مُردے جنبش کر رہے ہیں۔ ‏ ۲۱۴

ہم بار بار کہتے ہیں اور زور سے کہتے ہیں کہ شیخ اور یہ تمام اُس کی ذُرّیات محض جاہل اور نادان اور علوم عربیہ سے بے خبر ہیں۔ ہم نے تفسیر سورۃ الفاتحہ انہیں لوگوں کے امتحان کی غرض سے لکھی اور رسالہ نور الحق اگرچہ عیسائیوں کی مولویت آزمانے کے لئے لکھا گیا مگر یہ چند مخالف یعنے شیخ محمد حسین بطالوی اور اسکے نقش قدم پر چلنے والے میاں رسل بابا وغیرہ جو مکفّر اور بدگو اور بدزبان ہیں اِس خطاب سے باہر نہیں ہیں۔ الہام سے یہی ثابت ہوا ہے کہ کوئی کافروں اور مکفروں سے رسالہ نور الحق کا جواب نہیں لکھ سکے گا۔ کیونکہ وُہ جھوٹے اور کاذب اور مُفتری اور جاہل اور نادان ہیں۔

اگر یہ ہمارے الہام کو الہام نہیں سمجھتے اور اپنے خبیث باطن کی وجہ سے اس کو ہماری بناوٹ

یا شیطانی وسوسہ خیال کرتے ہیں تو رسالہ نور الحق کا جواب میعاد مقررہ میں لکھیں اور اگر نہیں لکھ سکتے تو ہمارا الہام ثابت۔ پھر جن لوگوں نے اپنی نالیاقتی اور بے علمی دکھلا کر ہمارا الہام آپ ہی ثابت کر دیا تو وہ ایک طور سے ہمارے دعوے کو تسلیم کر گئے۔ پھر مخالفانہ بکواس قابل سماعت نہیں اور ہماری طرف سے تمام پادریان اور شیخ محمد حسین بٹالوی اور مولوی رسل بابا امرتسری اور دوسرے اُن کے سب رفقاء اس مقابلہ کے لئے مدعو ہیں اور درخواست مقابلہ کے لئے ہم نے اِن سب کو اخیر جون ۱۸۹۴ء تک مُہلت دی ہے۔ اور رسالہ بالمقابل شائع کرنے کے لئے روزِ درخواست سے تین مہینہ کی مُہلت ہے۔

پھر اگر اخیر جُون ۱۸۹۴ء تک درخواست نہ کریں تو بعد اُس کے کوئی درخواست سُنی نہیں جائیگی۔ اور نادانی اُن کی ہمیشہ کے لئے ثابت ہو جائیگی۔ اور مولویت کا لفظ اُن سے چھین لیا جائیگا۔ لیکن اگر وہ ماہ جون ۱۸۹۴ء کے اندر بالمقابل رسالہ بنانے کے لئے درخواست کر دیں تو تمام درخواست کنندوں کی ایک ہی درخواست سمجھی جائے گی اور صرف پانچ ہزار روپیہ جمع کرا دیا جائیگا نہ زیادہ۔ اور ان میں سے جو لوگ رسالہ بالمقابل بنانے میں فتحیاب سمجھے جائیں گے۔ خواہ وہ عیسائی ہونگے اور یا یہ حق کے مخالف نام کے مولوی اور یا دونوں۔ وہ اس پانچ ہزار روپیہ کو آپس میں تقسیم کر لینگے اور انکا اختیار ہوگا کہ سب اکٹھے ہو کر رسالہ بناویں غالباً اس طرح سے انکو آسانی ہوگی مگر آخری نتیجہ انکے لئے یہی ہوگا کہ خسر الدنیا والآخرۃ وسواد الوجہ فی الدارین۔ اور اگر ہم انکی اس درخواست کے آنیکے بعد جسپر کم سے کم دس مشہور رئیسوں کی گواہیاں ثبت ہوئی چاہئیں اور جو کسی اخبار میں چھاپ کر ہمیں رجسٹری کرا کر پہنچانی چاہیئے۔ تین ہفتہ تک کسی بنک میں پانچ ہزار روپیہ جمع نہ کرا دیں تو ہم کاذب اور ہمارا سب دعویٰ کذب متصور ہوگا۔ کیونکہ زبانی انعام دینے کا دعویٰ کرنا کچھ چیز نہیں ایک کاذب بدنیت بھی ایسا کر سکتا ہے۔ سچا وہی ہے کہ جو اُس کی زبان سے نکلا اُسکو کر دکھلا دے۔ ورنہ لعنۃ اللہ علی الکاذبین۔ لیکن اگر ہمنے روپیہ جمع کرا دیا اور

۲۵

پھر نفاق پیشہ لوگ مقابل پر آنے سے بھاگ گئے تو اِس بدعہدی کے باعث سے جو کچھ خرچہ ہمارے عائد حال ہوگا وہ سب براہ راست یا بذریعہ عدالت اُن سے لیا جائیگا۔ اور نیز اس حالت میں بھی کہ جب وُہ جواب لکھنے میں عہدہ برا نہ ہوسکیں اسکا اقرار بھی انکی درخواست میں ہونا چاہیئے۔

اَب ہم مولوی رسل بابا کے ہزار روپیہ کے انعام کا ذِکر کرتے ہیں۔ ہم بیان کرچکے ہیں کہ مولوی رسل بابا صاحب نے اپنے رسالہ حیات المسیح کو ہزار روپیہ انعام کی شرط سے شائع کیا ہو کہ جو شخص اُنکے دلائل کو توڑدے اُسکو ہزار روپیہ انعام دیا جائے۔ مگر مولوی صاحب موصوف نے اسی رسالہ میں یہ بھی بیان کردیا ہے کہ وہ دلائل رسالہ مذکورہ میں ایک معما یا چیستان کیطرح مخفی رکھے گئے ہیں وُہ کسی کو معلوم ہی نہیں ہوسکتے جبتک کوئی انہیں سے اس رسالہ کو سبقاً سبقاً نہ پڑھے عقلمند معلوم کرگئے ہونگے کہ یہ باتیں کِس خوف نے انکے مُنہ سے نکلوائی ہیں۔ اور کونسا دِل میں دھڑکا تھا جس سے اِن روباہ بازیوں کی ضرورت ہوئی ہم تو اِن باتوں کے سُنتے ہی ڈائن کے اڑھائی حرف معلوم کرگئے اور سمجھ گئے کہ کس نردسے یہ سیاپا کیا گیا ہے اور کِس خوف سے دلائل کا حوالہ اپنے پیٹ کی طرف دیا گیا ہے۔

بہرحال ہم انکو اِس رسالہ کے ذریعہ سے فہمائش کرتے ہیں کہ وہ ماہ جون ۱۸۹۴ء کے اخیر تک ہزار روپیہ خواجہ یوسف شاہ صاحب اور شیخ غلام حسن صاحب اور میر محمود شاہ صاحب کے پاس یعنی بالاتفاق تینوں کے پاس جمع کراکر اُن کی دستی تحریر کے ساتھ ہم کو اطلاع دیں جس تحریر میں اُن کا یہ اقرار ہو کہ ہزار روپیہ ہم نے وصول کرلیا اور ہم اقرار کرتے ہیں کہ مرزا غلام احمد یعنی راقم ہذا کے غلبہ ثابت ہونے کے وقت یہ ہزار روپیہ ہم بلاتوقف مرزا مذکور دیدینگے اور رسل بابا کا اس سے کچھ تعلق نہ ہوگا۔ اِس تحریر کی اسلئے ضرورت ہے کہ تا ہمیں بکلی اطمینان ہوجائے اور سمجھ لیں کہ روپیہ ثالثوں کے قبضہ میں آگیا ہو اور تا ہم اسکے بعد مولوی رسل بابا کے رسالہ کی بیخکنی کرنے کیلئے مشغول ہوجائیں۔ اور ہم قصہ کوتاہ کرنے کیلئے اِس بات پر راضی ہیں کہ شیخ محمد حسین بطالوی یا ایسا ہی کوئی زہرناک مادہ والا فیصلہ کرنے کیلئے مقرر ہوجائے فیصلہ کیلئے یہی کافی ہوگا کہ شیخ بطالوی مولوی رسل بابا صاحب کے رسالہ کو پڑھکر اور ایسا ہی ہمارے رسالہ کو اوّل سے آخر تک دیکھ کر ایک عام جلسہ میں قسم کھا جائیں اور قسم کا یہ مضمون ہو کہ اے حاضرین بخدا میں نے اوّل سے آخر تک دونوں

صـ ۲۶

رسالوں کو دیکھا اور مَیں خدا تعالیٰ کی قسم کھا کر کہتا ہوں کہ درحقیقت مولوی رسل بابا صاحب کا رسالہ یقینی اور قطعی طور پر حضرت عیسٰے کی زندگی ثابت کرتا ہے۔ اور جو مخالف کا رسالہ نکلا ہے اُسکے جوابات سے اُسکے دلائل کی بیخکنی نہیں ہوئی۔ اور اگر مَیں نے جھوٹ کہا ہے یا میرے دِل میں اسکے برخلاف کوئی بات ہے تو مَیں دُعا کرتا ہوں کہ ایک سال کے اندر مجھے جذام ہو جائے یا اندھا ہو جاؤں یا کسی اور بُرے عذاب سے مَر جاؤں فقط۔ تب تمام حاضرین تین مرتبہ بلند آواز سے کہیں کہ آمین آمین آمین۔ اور جلسہ برخاست ہو۔

پھر اگر ایک سال تک وُہ قسم کھانیوالا ان بلاؤں سے محفوظ رہا تو کمیٹی مقررشدہ مولوی رسل بابا کا ہزار روپیہ مع روپیہ عزّت کے ساتھ اسکو واپس دیدیگی۔ تب ہم بھی اقرار شائع کریں گے کہ حقیقت میں مولوی رسل بابا نے حضرت مسیح علیہ السلام کی زندگی ثابت کر دی ہے۔ مگر ایک برس تک بہرحال وہ روپیہ کمیٹی مقررشدہ کے پاس جمع رہیگا۔ اور اگر مولوی رسل بابا صاحب نے اِس رسالہ کے شائع ہونے سے دو ہفتہ تک ہزار روپیہ جمع نہ کرادیا تو اُنکا کذب اور دروغ ثابت ہو جائیگا۔ تب ہر یک کو چاہیئے کہ ایسے دروغ گو لوگوں کی شر سے خدا تعالیٰ کی پناہ مانگیں اور اُن سے پرہیز کریں۔ واضح رہے کہ اس مخالف گروہ سے ہمیں عام طور پر تکلیف پہنچی ہے اور کوئی تحقیر اور توہین اور سب اور شتم نہیں جو اُن سے ظہور میں نہیں آیا۔ جب تکفیر اور گالیوں سے کوئی نقصان نہ پہنچا سکے تو پھر بددُعاؤں کی طرف رُخ کیا اور دن رات بددُعائیں کرنے لگے مگر ایسے بخیلوں سیہ دِلوں کی ظالمانہ بددُعائیں کیونکر اُس جناب میں قبول ہوں جو دِلوں کے مخفی حالات جانتا ہے۔ آخر جب بددُعاؤں سے بھی کام نہ نکل سکا تو خدا تعالیٰ سے نومید ہو کر گورنمنٹ انگریزی کی طرف جُھکے اور جُھوٹی مخبریاں کیں اور مُفتریانہ رسالے لکھے کہ اس شخص کے وجود سے فساد کا اندیشہ اور جہاد کا خوف ہے لیکن یہ دانا اور دقیقہ رس اور حقیقت شناس گورنمنٹ ایسی کم فہم تھوڑی تھی کہ ان چالاک حاسدوں کے دھوکہ میں آجاتی۔ گورنمنٹ خوب جانتی ہے کہ ایسے عقیدے تو انہیں لوگوں کے ہیں۔ اور یہی لوگ ہیں جو صدہا برسوں سے کہتے چلے آئے ہیں کہ اسلام کو جہاد سے پھیلانا چاہیئے اور نہ صرف اِسی قدر بلکہ یہ بھی اِنکا قول ہے کہ جب اِنکا فرضی مہدی ظہور کریگا یا کسی غار میں سے نکلیگا اور اُسی زمانہ میں اُنکا فرضی عیسٰے بھی آسمان پر سے اُتر کر کوئی تیز حربہ کفار کے قتل کے لئے اپنے ساتھ ہی آسمان سے لائیگا تو دونوں ملکر دُنیا کے تمام کافروں کو قتل کر ڈالیں گے۔ اور جس نے اِسلام سے انکار کیا خواہ وہ یہودیوں میں سے ہو یا نصاریٰ میں سے وُہ تہ تیغ کیا جائیگا۔ یہ

ص۲

ان لوگوں کے بڑے پکّے عقیدے ہیں اگر شک ہو تو کسی مولوی کا عدالت میں حلفاً اظہار لیا جاوے۔ تا عدالت پر کھل جائے کہ کیا واقعی ان لوگوں کے یہی عقیدے ہیں یا ہمنے بیان میں غلطی کی ہے۔

لیکن ہم گورنمنٹ کو بلند آواز سے اطلاع دیتے ہیں کہ اس زمانہ میں جنگ اور جہاد سے دین اسلام کو پھیلانا ہمارا عقیدہ نہیں ہے اور نہ یہ عقیدہ کہ جس گورنمنٹ کے زیر سایہ رہیں اور اسکے ظلّ حمایت میں امن و عافیت کا فائدہ اُٹھاویں اور اُسکی پناہ میں رہ کر اپنے دین کی بخوشی خاطر اشاعت کر سکیں اُسی سے باغیوں کی طرح لڑنا شروع کر دیں۔ کیا اس گورنمنٹ انگریزی میں ہم امن اور عافیت سے زندگی بسر نہیں کرتے۔ کیا ہم حسب مرضی دین کی اشاعت نہیں کر سکتے۔ کیا ہم دینی احکام بجالانے سے روکے گئے ہیں۔ ہرگز نہیں۔ بلکہ سچ اور بالکل سچ یہ بات ہے کہ ہم جس کوشش اور سعی اور امن اور آزادی سے اسلامی وعظ اور نصائح بازاروں میں، کوچوں میں، گلیوں میں اِس مُلک میں کر سکتے ہیں اور ہر یک قوم کو حق پہنچا سکتے ہیں یہ تمام خدمات خاص مکّہ معظمہ میں بھی بجا نہیں لا سکتے چہ جائیکہ کسی اور جگہ تو پھر کیا اِس نعمت کا شکر کرنا ہم پر واجب ہے یا یہ کہ مفسدہ بغاوت شروع کر دیں۔

سو اگرچہ ہم مذہب کے لحاظ سے اِس گورنمنٹ کو بڑی غلطی پر سمجھتے اور ایک شرمناک عقیدہ میں گرفتار دیکھ رہے ہیں تاہم ہمارے نزدیک یہ بات سخت گناہ اور بدکاری میں داخل ہے کہ ایسے محسن کے مقابل پر بغاوت کا خیال بھی دل میں لاویں۔ ہاں بیشک ہم مذہبی لحاظ سے اِس قوم کو صریح خطا پر اور ایک انسانی بناوٹ میں مبتلا دیکھتے ہیں۔ تو اس صورت میں ہم دُعا اور توجہ سے اسکی اصلاح چاہتے ہیں اور خدا تعالیٰ سے مانگتے ہیں کہ اس قوم کی آنکھیں کھولے۔ اور انکے دِلوں کو منور کرے اور انہیں معلوم ہو

۲۸۰

کہ انسان کی پرستش کرنا سخت ظلم ہے۔ حضرت مسیح علیہ السلام کیا ہیں صرف ایک عاجز انسان اور اگر خدا تعالیٰ چاہے تو ایک دم میں کروڑہا ایسے بلکہ ہزار ہا درجہ اُن سے بہتر پیدا کر دے وُہ ہر چیز پر قادر ہے۔ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور کر رہا ہے۔ مُشت خاک کو منور کرنا اُسکے نزدیک کچھ حقیقت نہیں جو شخص صاف دل سے اور کامل محبت سے اُسکی طرف آئیگا بیشک وُہ اُسکو اپنے خاص بندوں میں داخل کر لیگا۔ انسان قرب کے مدارج میں کہانتک پہنچ سکتا ہے اسکا کچھ انتہا بھی ہے ہرگز نہیں۔ اے مُردوں کے پرستارو زندہ خُدا موجود ہے اگر اسکو ڈھونڈو گے پاؤ گے اگر صدق کے پیروں کے ساتھ چلو گے تو ضرور پہنچو گے۔ یہ نامردوں اور مخنثوں کا کام ہے کہ انسان ہو کر اپنے جیسے انسان کی پرستش کرنا۔ اگر ایک کو باکمال سمجھتے ہو تو کوشش کرو کہ ویسے ہی ہو جاؤ نہ یہ کہ اُسکی پرستش کرو۔ مگر وُہ انسان جس نے اپنی ذات سے اپنی صفات سے اپنے افعال سے اپنے اعمال سے اور اپنے رُوحانی اور پاک قویٰ کے پُر زور دریا سے کمال تام کا نمونہ علماً و عملاً و صدقاً و ثباتاً دکھلایا اور انسان کامل کہلایا بخدا وہ مسیح بن مریم نہیں ہے۔ مسیح تو صرف ایک معمولی سا نبی تھا۔ ہاں وہ بھی کروڑہا مقربوں میں سے ایک تھا۔ مگر اُس عام گروہ میں سے ایک تھا اور معمولی تھا اِس سے زیادہ نہ تھا۔ بس اِس سے دیکھ لو کہ انجیل میں لکھا ہے کہ وُہ یحییٰ نبی کا مُرید تھا اور شاگردوں کی طرح اصطباغ پایا۔

وہ صرف ایک خاص قوم کیلئے آیا۔ اور افسوس کہ اُسکی ذات سے دُنیا کو کوئی بھی رُوحانی فائدہ پہنچ نہ سکا۔ ایک ایسی نبوت کا نمونہ دُنیا میں چھوڑ گیا جسکا ضرر اسکے فائدہ سے زیادہ ثابت ہُوا اور اُسکے آنے سے ابتلا اور فتنہ بڑھ گیا۔ اور دُنیا کے ایک حصہ کثیر نے ہلاکت کا حصہ لے لیا مگر اسمیں شک نہیں کہ وُہ سچا نبی اور خدا تعالیٰ کے مقربوں میں سے تھا۔ مگر وُہ انسان جو سب سے زیادہ کامل اور انسان کامل تھا اور کامل نبی تھا اور کامل برکتوں کے ساتھ آیا جس سے رُوحانی بعث اور حشر کی وجہ سے دُنیا کی پہلی قیامت ظاہر ہُوئی اور ایک عالم کا عالم مَرا ہُوا اُسکے آنے سے زندہ ہو گیا وُہ مبارک نبی **حضرت خاتم الانبیاء امام الاصفیا ختم المرسلین فخر النبیّین جناب محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم** ہیں۔ اے پیارے خُدا اِس پیارے نبی پر وہ رحمت اور درُود بھیج جو ابتداء دُنیا سے تُو نے کسی پر نہ بھیجا ہو۔ اگر یہ عظیم الشان نبی دُنیا میں نہ آتا تو پھر جسقدر چھوٹے چھوٹے نبی دُنیا میں آئے جیسا کہ یونس اور ایوب اور مسیح بن مریم اور ملاکی اور یحییٰ اور ذکریا وغیرہ وغیرہ اُن کی سچائی پر ہمارے پاس کوئی بھی دلیل نہیں تھی اگرچہ سب مقرب اور وجیہ اور خدا تعالیٰ کے پیارے تھے۔ یہ اُسی نبی کا احسان ہے کہ یہ لوگ بھی دُنیا میں سچے سمجھے گئے۔ اللّٰھم صل وسلّم و بارک علیہ و اٰلہٖ و اصحابہ اجمعین و اٰخر دعوانا ان الحمد للہ رب العٰلمین ۝

اَلْوَصِيَّةُ لِلّٰهِ لِقَوْمٍ لَّا يَعْلَمُوْنَ

ایھا العلماء والمشائخ والفقہاء انی رأیت تعامیکم فی مصنفاتکم نتائج تلبی لجہلاتکم انکم تسیرون فی المحامی۔ ولا تخافون جوب الحوامی۔ وانی عفت ان افصّل حالاتکم۔ وابیّن مقالاتکم۔ تعامیتم مع سلامة البصر۔ وتجاهلتم مع العلم والخبر۔ کان عندکم العقل والفهم الصافی۔ ولکن النفس صارت ثالثة الاثافی۔ انّ حبّ العین سلب عینیکم۔ والطمع فی کرم الناس محق کریمتیکم۔ اقرءتم العلومَ للقِری۔ وتعلّمتم لرُغفان القُریٰ۔ وباعدتم عن الاخلاص الذی هو شعار الانبیاء وحلیة الاولیاء۔ ترکتم الشریعة واتبعتم النفس الدنیة۔ وصرتم قوما خاسرین۔ اکلتم الدنیا بانواع الدقاقیر۔ وما نجا من تحکّم احدٌ من القبیل والدبیر۔ طورًا تلدغون فی حلل العظات۔ واخری بالکلم المحفظات۔ واجدُ فیکم ما یسم بالاخلاق۔ وما اجد شیئا من محاسن الاخلاق۔ فانا لله علی مصیبة الاسلام واِمحال ریاض خیر الانام۔ وانّا نکتب قصتکم متجرّعا بالغصص۔ ومتورّعا من مبالغات القصص۔ انکم جعلتم الاسلام مصطبة المقیّقین اوخان المدروزین والمتشقشقین۔ اتقوا الله ویوم الاهوال۔ وحلول الآفات وتغیر الاحوال۔ واذکروا الحمام ومساورة الاعلال۔ وفضوح الآخرة وسوء المآل۔ واترکوا الکبر والعجب والخیلاء فانها لا یزیدکم الا الغطاء۔ ولا تصح صفة العبودیة الا بعد ذوبان جذبات الحیّة اعنی هوی النفس الذی هو علی بحر السلوک کز بدٍ فلا

تطیعوا الزبد کعبد و اطلبوا بحر ماء معین۔
واعلم یا طالب الحق الاھم ان علماء السوء ما یخرجون من الفم
هو اضر على الناس من السم ومن كل بلاء يوجد على وجه الارضين۔
فان السموم اذا اضرت فلا تضر الا الاجسام و اما كلامهم فيضر
الارواح و يهلك الحوام بل ضررهم اشد واكثر من ابليس اللعين۔
يلبسون الحق بالباطل۔ ويسلون سيوف المكر كالقاتل۔ ويصرون
على كلمات خرجت من افواههم وان كانوا على خطاء مبين۔ فاستعذ
بالله منهم ومن كلماتهم۔ واجتنبهم وجهلاتهم۔ وكن مع العلماء
الصادقين۔ ولا تضحك على مواجيد الاولياء و الاسرار التى كشفت
على تلك الاصفياء فانهم مظاهر نور الله وينابيع رب العالمين۔
واعلم انهم قوم صادقون فى الاحوال۔ والمحفظون فى الافعال و
الاعمال۔ ويعلمون من اشياء لا يعلمها عقل العلماء ويعطون
من علم لا يعطى مثله احد من العقلاء فلا ينكرهم الا الذى فيه
بقية من مس الشيطن۔ واثر من آثار الجان۔ ولا يكفرهم الا الاعمى
الذى ليس همه الا تكفير الصالحين۔ الا ان لله عبادا يحبهم و
يحبونه آثرهم وملأ قلوبهم من حبه وحب مرضاته فنسوا انفسهم
استغراقا فى محبة ذاته وصفاته فلا تعلق همتك بايذاء قوم لا
تعرفهم ومنازلهم وانك لا تنظر اليهم الا كعمين۔ انهم خرجوا
من خلق كان مشابه خلق وجودك۔ وسعوا الى مقام اعلى وتباعدوا
عن حدودك۔ ووصلوا امكانا لا تصل اليها انظارك ولا تدركها
افكارك ونزلوا بمنزلة لا يعلمها الا رب العلمين۔ فلا تدخل فى
اقوالهم مجترئين ولا تتحرك بسوء الظنون وقلة الادب معهم

كالمتدين فيعاديك ربّك وتلحق بالخاسرين۔ فاياك يا اخى ان تقع
فى ورطة الانكار وتلحق بالاشرار وتهلك مع الهالكين۔ واعلم ان
كتاب الله الرحمٰن كسبعة ابحر من انواع نكات العرفان يشرب منها
كل طير بوسع منقاره ويختار حقيرا ولا يشرب الا قدرا يسيرا والذين
وسّع مداركهم عنايات ربهم فيشربون ماء كثيرا وهم اولياء الرحمٰن
واحبّاء احسن الخالقين۔ يهب على قلوبهم نفحات الٰهية فيتعالى
كلامهم فيجهله عقول الذين ليسوا من العارفين۔ والذين يحطون
انها لا خارقة للعادة وانها لا متعالية عن طور العقل والفكر و
الارادة فلا تعجب من ان يحطوا كلمات ورزقوا من نكات تعجز
العلماء عن فهمها فلا تنهض كالمستعجلين۔ وان كنت من الذين
اراد الله بهم خيرا فبادر وسر اليهم سيرا ودع زورا وضيرا وكن من
الحازمين وكم من كلمات نادرات بل محفظات تخرج من افواه
اهل الله الهاما من الله الذى هو مؤيد الملهمين فينهضون لله و
يبلغونها ويشيعونها فتكون سبب مرضات الله كهف المامورين۔ ثم
تلك الكلمات بعينها بغير تغيير وتبديل تخرج من فم اٰخر فيصير
قائلها من الذين تركوا الادب واجترءوا وصاروا من الفاسقين۔
فتادّب مع اهل الله ولا تعجل عليهم ببعض كلماتهم وانّ لهم نيّات
لا تعرفها وانهم لا ينطقون الا باشارة ربّهم فلا تهلك نفسك كالمجترئين۔
لهم شان لا يفهمه انسان فكيف مثلك فتان الا من سلك مسلكهم و
ذاق مذاقهم ودخل فى سككهم فلا تنظر الى وجوه مشايخ الاسلام
وكبراء الزمان فانهم وجوه خالية من نور الرحمٰن ومن زيّ العاشقين
ولا تحسب كلمات المحدّثين المكلمين ككلماتك او كلمات امثالك

ص ٣١

من المتعسفين۔ فانها خرجت من انفاس طيبة و نفوس مطهرة مُلهمة وهى قريب العهد من الله تعالىٰ كثمر غض طرى أخذ الآن من شجرة مباركة للأكلين۔ و القوم لما لم يفهموا كلمات لطيفة دقيقة حكمية الٰهية فعزوا اهلها الى الفساق و الزنادقة والكفار و اهل الاهواء فيا حسرة عليهم وعلى تلك الآراء انهم قد هلكوا ان لم يتوبوا ولم يرجعوا منتهين۔ و الاحرار ينتقلون من القالب الى القلب وهم انتقلوا من القلب الى القالب۔ ونبذوا كلما علموا وراء ظهورهم للبخل الغالب فاصبحوا كقشرٍ لا لبّ فيه و اكلوا الجيفة كالثعالب وكفّرونى ولعنونى من غير علمٍ ليستروا الامر على الطالب وقالوا كافر كذاب و اتبعوا داب الذين خلوا من قبلهم من اهل التباب وكانوا يقولون من قبل انّ رجلا لا يخرج من الايمان باختلافاتٍ ليس فيها انكار تعليم القرآن و انما الحكم بالتكفير لمن صرّح بالكفر و اختاره دينا وانكر دين الله القدير وجحد بالشهادتين كالاعداء اللئام وخرج عن دين الاسلام وصار من المرتدين۔ وقالوا لو رأينا فى هذا الرجل خيرا او رائحة من الدين ما كفرنا وما كذبنا وما تصدّينا للتوهين۔ كلا بل قست قلوبهم من الاصرار على الانكار ودعاوى الرياء وفتاوى الاستكبار فطبع عليها طابع وما وُفّقوا ان يرجعوا مع الراجعين ولو شاء الله لاصلح بالهم وطهّر مقالهم و جذبهم و اراهم ضلالهم ولكنهم زاغوا و احبّوا عيوبهم فغضب الله عليهم و ازاغ قلوبهم وتركهم فى ظلمٰت وجعلهم كصم وعمين۔ ايها العجول اتق الله وخف اولياء الله الودود ولا خوفك من الاسود و اذا رأيت رجلا تبتل الى الله ومابقى له شئ يشغله عن ربه فلا

۳۲

تتکلم فیہ ولا تجترء علی سبّہ اتحارب اللہ یا مسکین۔ او تقتل
نفسک کالمجانین و اعلم ان اولیاء الرحمٰن یُطردون ویُلعنون
و یُکفرون فی اوائل الزمان و یقال فیھم کل کلمۃ شر و یسمعون من
قولھم کل الھذیان۔ ویسمعون اذی کثیرا من قومھم ومن اھل العدوان
ویسمّونھم اجھل الناس و اضل الناس مع کونھم من اھل العارفۃ
والعرفان ویسمونھم دجّالین وعبدۃ الشیطان ثم یجعل اللہ الکرّۃ
لھم و یؤیّدون وینصرون و یبرّءون مما یقولون ویأتیھم الدولۃ و
النصرۃ من عند اللہ فی اٰخر امرھم من اللہ المنّان وکذٰلک جرت
عادۃ اللہ الدیان۔ انہ یجعل العاقبۃ للمتقین۔ و اذا جاء نصرہ فتری
قلوب الناس کانھا خُلقت خلقا جدیدا او بُدّلت تبدیلا شدیدا او
تری الارض مخضرۃ بعد موتھا والعقول سلیمۃ بعد سخافتھا والاذھان
صافیۃ والصدور مطھرۃ باذن قادرٍ قیّوم ومعین۔ فیسعون الیھم
بالمحبۃ والوداد نادمین من ایام العناد و یثنون علیھم باکین
قائلین انا تُبنا فاغفرلنا ربّنا انّا کنّا خاطئین۔ ومن یرحم الا ھو
ھو ارحم الراحمین۔ ھذا مآل الذین سُعدوا و فتحت اعینھم و
جذبوا۔ و اما الذین شقوا فلا یرون حتی یردّون الی عذاب مھین۔
ربّ ارنا ایّامک وصدق کلامک وفرّج کرباتنا و اغفر زلاتنا و
ارض عنا وتعال علی میقاتنا وانصرنا علی القوم الکافرین۔ و
صلّ وسلم وبارک علی رسولک خاتم النبیین۔ آمین ربّنا
آمین ؑ